

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378 - 7087

L 119

33e jaargang

11 mei 1990

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 1179/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1678/85 tot vaststelling van de in de landbouw toe te passen omrekeningskoersen 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 1180/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling voor het melkprijsjaar 1990/1991 van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter, magere-melkpoeder, Grana-Padano- en Parmigiano-Reggiano-kaas 23
- ★ Verordening (EEG) nr. 1181/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1079/77 voor wat de medeverantwoordelijkheidshoefting in de sector melk en zuivelprodukten betreft 25
- ★ Verordening (EEG) nr. 1182/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling van de drempelprijzen voor bepaalde zuivelprodukten voor het melkprijsjaar 1990/1991 .. 26
- ★ Verordening (EEG) nr. 1183/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 857/84 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten 27
- ★ Verordening (EEG) nr. 1184/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling, voor de periode van 1 april 1990 tot en met 31 maart 1991, van de communautaire reserve voor de toepassing van de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten 30
- ★ Verordening (EEG) nr. 1185/90 van de Raad van 7 mei 1990 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 777/87 tot wijziging van de interventieaankoopregeling voor boter en magere-melkpoeder en van Verordening (EEG) nr. 985/68 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room 31
- ★ Verordening (EEG) nr. 1186/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot uitbreiding van de werkingssfeer van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen run-
deren 32

Prijs: 12,— ecu

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EEG) nr. 1187/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1357/80 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand	34
★ Verordening (EEG) nr. 1188/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling van de oriëntatieprijs en de interventieprijs voor volwassen runderen voor het verkoopseizoen 1990/1991	36
★ Verordening (EEG) nr. 1189/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling van de steundrempelprijs, de streefprijs en de minimumprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen voor het verkoopseizoen 1990/1991	37
★ Verordening (EEG) nr. 1190/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2036/82 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	39
★ Verordening (EEG) nr. 1191/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1990/1991 van de maandelijkse verhogingen van de steundrempelprijs, de streefprijs en de minimumprijs voor erwten, tuin- en veldbonen	40
★ Verordening (EEG) nr. 1192/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling van de streefprijs in de sector gedroogde voedergewassen voor het verkoopseizoen 1990/1991	42
★ Verordening (EEG) nr. 1193/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit	43
★ Verordening (EEG) nr. 1194/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling van bepaalde in de sector groenten en fruit toe te passen prijzen en andere bedragen voor het verkoopseizoen 1990/1991	46
★ Verordening (EEG) nr. 1195/90 van de Raad van 7 mei 1990 houdende maatregelen om de consumptie en het gebruik van appels te doen toenemen	53
★ Verordening (EEG) nr. 1196/90 van de Raad van 7 mei 1990 inzake de sanering van de produktie van mandarijnen in de Gemeenschap	55
★ Verordening (EEG) nr. 1197/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot vaststelling van specifieke maatregelen voor de toepassing van bepaalde interventiedrempels in de sector groenten en fruit voor het verkoopseizoen 1990/1991	57
★ Verordening (EEG) nr. 1198/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot instelling van een communautair citrusteelkadastro	59
★ Verordening (EEG) nr. 1199/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/77 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten, en tot wijziging van de voorschriften voor de toepassing van de interventiedrempel voor citroenen	61
★ Verordening (EEG) nr. 1200/90 van de Raad van 7 mei 1990 inzake de sanering van de produktie van appels in de Gemeenschap	63
★ Verordening (EEG) nr. 1201/90 van de Raad van 7 mei 1990 betreffende maatregelen ter stimulering van het citrusverbruik	65

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 1202/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 426/86 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	66
★ Verordening (EEG) nr. 1203/90 van de Raad van 7 mei 1990 houdende tijdelijke maatregelen met betrekking tot de produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten	68
★ Verordening (EEG) nr. 1204/90 van de Raad van 7 mei 1990 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 989/84 tot invoering van een systeem van garantiedrempels voor bepaalde op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	71
★ Verordening (EEG) nr. 1205/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2245/88 tot invoering van een garantiedrempel voor perziken en peren, op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	73
★ Verordening (EEG) nr. 1206/90 van de Raad van 7 mei 1990 houdende vaststelling van de algemene voorschriften van de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit	74

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1179/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1678/85 tot vaststelling van de in de landbouw toe te passen omrekeningskoersen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de thans geldende representatieve koersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 982/90 ⁽⁵⁾;

Overwegende dat nieuwe landbouwmrekeningskoersen dienen te worden vastgesteld die nauwer aansluiten op de huidige economische realiteit, waarbij rekening wordt gehouden met de koersen voorzien voor de verkoopseizoenen

1990 en 1991 uit hoofde van de automatische afbraak van de monetaire verschillen die zijn ontstaan door de herschikking van 5 januari 1990;

Overwegende dat bij de aanpassing van die koersen rekening moet worden gehouden met het effect daarvan, met name voor de prijzen, en met de in de betrokken Lid-Staat bestaande situatie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 worden vervangen door de bijlagen bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 129.

⁽⁴⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 100 van 20. 4. 1990, blz. 8.

BIJLAGE I

BELGIË/LUXEMBURG

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Bfr./Lfr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Bfr./Lfr.	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
Rundvlees	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	48,2869	6. 1. 1991	48,2869	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
Granen	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
Rijst	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovoalbumine en lactoalbumine	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
Wijn	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
Visserijprodukten	48,2869	31. 12. 1990	48,2869	1. 1. 1991
Tabak	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
Zaaizaad	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
Olijfolie	48,2869	31. 10. 1990	48,2869	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	48,2869	31. 7. 1990	48,2869	1. 8. 1990
— sojabonen	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
Gedroogde voedergewassen	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
Vlas en hennep	48,2869	31. 7. 1990	48,2869	1. 8. 1990
Zijderupsen	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
Katoen	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— komkommers	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— tomaten	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— courgettes	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— aubergines	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— bloemkool	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— pruimen	48,2869	31. 5. 1990	48,2869	1. 6. 1990
— abrikozen	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— tafeldruiven	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— peren	48,2869	31. 5. 1990	48,2869	1. 6. 1990
— citroenen	48,2869	31. 5. 1990	48,2869	1. 6. 1990
— andijvie	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— kropsla	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— appels	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	48,2869	30. 9. 1990	48,2869	1. 10. 1990
— clementines	48,2869	30. 9. 1990	48,2869	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	48,2869	30. 9. 1990	48,2869	1. 10. 1990
— artisjokken	48,2869	30. 9. 1990	48,2869	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Bfr./Lfr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Bfr./Lfr.	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
— ananasconserven	48,2869	31. 5. 1990	48,2869	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— vlokken	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— sap	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— perziken op siroop	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	48,2869	30. 6. 1990	48,2869	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	48,2869	14. 7. 1990	48,2869	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	48,2869	13. 5. 1990	48,2869	14. 5. 1990

BIJLAGE II

DENEMARKEN

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Dkr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Dkr.	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
Rundvlees	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	8,93007	6. 1. 1991	8,93007	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
Granen	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
Rijst	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovaalbumine en lactoalbumine	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
Wijn	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
Visserijprodukten	8,93007	31. 12. 1990	8,93007	1. 1. 1991
Tabak	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
Zaaizaad	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
Olijfolie	8,93007	31. 10. 1990	8,93007	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	8,93007	31. 7. 1990	8,93007	1. 8. 1990
— sojabonen	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
Gedroogde voedergrassen	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
Vlas en hennep	8,93007	31. 7. 1990	8,93007	1. 8. 1990
Zijderupsen	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
Katoen	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— komkommers	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— tomaten	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— courgettes	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— aubergines	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— bloemkool	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— pruimen	8,93007	31. 5. 1990	8,93007	1. 6. 1990
— abrikozen	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— tafeldruiven	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— peren	8,93007	31. 5. 1990	8,93007	1. 6. 1990
— citroenen	8,93007	31. 5. 1990	8,93007	1. 6. 1990
— andijvie	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— kropsla	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— appels	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	8,93007	30. 9. 1990	8,93007	1. 10. 1990
— clementines	8,93007	30. 9. 1990	8,93007	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	8,93007	30. 9. 1990	8,93007	1. 10. 1990
— artisjokken	8,93007	30. 9. 1990	8,93007	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Dkr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Dkr.	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
— ananasconserven	8,93007	31. 5. 1990	8,93007	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— vlokken	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— sap	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— perziken op siroop	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	8,93007	30. 6. 1990	8,93007	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	8,93007	14. 7. 1990	8,93007	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	8,93007	13. 5. 1990	8,93007	14. 5. 1990

BIJLAGE III

BONDSREPUBLIEK DUITSLAND

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... DM	Geldt tot en met	1 ecu = ... DM	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	2,35053	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
Rundvlees	2,35053	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	2,35053	6. 1. 1991	2,34113	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	2,36110	30. 9. 1990	2,34113	1. 10. 1990
Granen	2,37360	30. 6. 1990	2,37360	1. 7. 1990
Rijst	2,36110	31. 8. 1990	2,34113	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovoalbumine en lactoalbumine	2,35053	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	2,35053	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
Wijn	2,36110	31. 8. 1990	2,34113	1. 9. 1990
Visserijprodukten	2,35053	31. 12. 1990	2,34113	1. 1. 1991
Tabak	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
Zaaizaad	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
Olijfolie	2,36110	31. 10. 1990	2,34113	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	2,36110	31. 7. 1990	2,34113	1. 8. 1990
— sojabonen	2,36110	31. 8. 1990	2,34113	1. 9. 1990
Gedroogde voedergewassen	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
Vlas en hennep	2,36110	31. 7. 1990	2,34113	1. 8. 1990
Zijderupsen	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
Katoen	2,36110	31. 8. 1990	2,34113	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— komkommers	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— tomaten	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— courgettes	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— aubergines	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— bloemkool	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— pruimen	2,36110	31. 5. 1990	2,34113	1. 6. 1990
— abrikozen	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— tafeldruiven	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— peren	2,36110	31. 5. 1990	2,34113	1. 6. 1990
— citroenen	2,36110	31. 5. 1990	2,34113	1. 6. 1990
— andijvie	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— kropsla	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— appelen	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	2,36110	31. 8. 1990	2,34113	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	2,36110	30. 9. 1990	2,34113	1. 10. 1990
— clementines	2,36110	30. 9. 1990	2,34113	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	2,36110	30. 9. 1990	2,34113	1. 10. 1990
— artisjokken	2,36110	30. 9. 1990	2,34113	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... DM	Geldt tot en met	1 ecu = ... DM	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
— ananasconserven	2,36110	31. 5. 1990	2,34113	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— vlokken	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— sap	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— perziken op siroop	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	2,36110	30. 6. 1990	2,34113	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	2,36110	14. 7. 1990	2,34113	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	2,36110	31. 8. 1990	2,34113	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	2,36110	31. 8. 1990	2,34113	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	2,36110	13. 5. 1990	2,34113	14. 5. 1990

BIJLAGE IV

GRIEKENLAND

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... dr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... dr.	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	176,576	13. 5. 1990	199,603	14. 5. 1990
Rundvlees	176,576	13. 5. 1990	199,603	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	211,490	6. 1. 1991	224,589	7. 1. 1991
Suiker- en isoglucose	204,401	30. 6. 1990	224,722	1. 7. 1990
Granen	204,401	30. 6. 1990	224,722	1. 7. 1990
Rijst	191,975	31. 8. 1990	217,343	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovoalbumine en lactoalbumine	183,177	30. 6. 1990	207,201	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	220,221	30. 6. 1990	224,261	1. 7. 1990
Wijn	204,401	31. 8. 1990	224,722	1. 9. 1990
Visserijprodukten	176,576	31. 12. 1990	199,603	1. 1. 1991
Tabak	204,401	13. 5. 1990	224,722	14. 5. 1990
Zaaizaad	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
Olijfolie	204,401	31. 10. 1990	224,722	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	191,975	31. 7. 1990	217,343	1. 8. 1990
— sojabonen	191,975	31. 8. 1990	217,343	1. 9. 1990
Gedroogde voedergewassen	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	176,576	30. 6. 1990	199,603	1. 7. 1990
Vlas en hennep	191,975	31. 7. 1990	217,343	1. 8. 1990
Zijderupsen	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
Katoen	191,975	31. 8. 1990	217,343	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— komkommers	191,975	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— tomaten	191,975	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— courgettes	191,975	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— aubergines	191,975	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— bloemkool	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— pruimen	191,975	31. 5. 1990	217,343	1. 6. 1990
— abrikozen	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— tafeldruiven	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— peren	191,975	31. 5. 1990	217,343	1. 6. 1990
— citroenen	191,975	31. 5. 1990	217,343	1. 6. 1990
— andijvie	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— kropsla	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— appels	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	191,975	31. 8. 1990	217,343	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	191,975	30. 9. 1990	217,343	1. 10. 1990
— clementines	191,975	30. 9. 1990	217,343	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	191,975	30. 9. 1990	217,343	1. 10. 1990
— artisjokken	191,975	30. 9. 1990	217,343	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	191,975	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... dr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... dr.	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	209,512	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
— ananasconserven	191,975	31. 5. 1990	217,343	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— vlokken	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— sap	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— perziken op siroop	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	191,975	30. 6. 1990	217,343	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	191,975	14. 7. 1990	217,343	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	191,975	31. 8. 1990	217,343	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	191,975	31. 8. 1990	217,343	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	191,975	13. 5. 1990	217,343	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	211,490	13. 5. 1990	224,589	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	176,576	13. 5. 1990	199,603	14. 5. 1990

BIJLAGE V

SPANJE

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... pta	Geldt tot en met	1 ecu = ... pta	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	155,786	13. 5. 1990	154,794	14. 5. 1990
Rundvlees	155,786	13. 5. 1990	155,786	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	153,315	6. 1. 1991	152,756	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	154,213	30. 9. 1990	153,498	1. 10. 1990
Granen	154,213	30. 6. 1990	154,213	1. 7. 1990
Rijst	152,896	31. 8. 1990	152,896	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovoalbumine en lactoalbumine	155,786	30. 6. 1990	154,794	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	149,026	30. 6. 1990	149,192	1. 7. 1990
Wijn	152,896	31. 8. 1990	151,927	1. 9. 1990
Visserijprodukten	155,786	31. 12. 1990	154,794	1. 1. 1991
Tabak	154,213	13. 5. 1990	153,498	14. 5. 1990
Zaaizaad	154,213	30. 6. 1990	153,498	1. 7. 1990
Olijfolie	152,896	31. 10. 1990	151,927	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	152,896	31. 7. 1990	152,896	1. 8. 1990
— sojabonen	152,896	31. 8. 1990	152,896	1. 9. 1990
Gedroogde voedergewassen	152,896	13. 5. 1990	151,927	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	154,213	30. 6. 1990	153,498	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	155,786	30. 6. 1990	154,794	1. 7. 1990
Vlas en hennep	152,896	31. 7. 1990	151,927	1. 8. 1990
Zijderupsen	152,896	13. 5. 1990	151,927	14. 5. 1990
Katoen	154,213	31. 8. 1990	154,213	1. 9. 1990
Groeten en fruit:				
— kersen	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— komkommers	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— tomaten	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— aubergines	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— courgettes	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— bloemkool	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— pruimen	152,896	31. 5. 1990	152,896	1. 6. 1990
— abrikozen	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— tafeldruiven	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— peren	152,896	31. 5. 1990	152,896	1. 6. 1990
— citroenen	152,896	31. 5. 1990	152,896	1. 6. 1990
— andijvie	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— kropsla	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— appels	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	152,896	31. 8. 1990	152,896	1. 9. 1990
— madarijnen en satsuma's	152,896	30. 9. 1990	152,896	1. 10. 1990
— clementines	152,896	30. 9. 1990	152,896	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	152,896	30. 9. 1990	152,896	1. 10. 1990
— artisjokken	152,896	30. 9. 1990	152,896	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... pta	Geldt tot en met	1 ecu = ... pta	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
— ananasconserven	152,896	31. 5. 1990	152,896	1. 6. 1990
— verwerkte citroenen	152,896	31. 5. 1990	152,896	1. 6. 1990
— verwerkte sinaasappelen	152,896	30. 9. 1990	152,896	1. 10. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— vlokken	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— sap	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— perziken op siroop	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	152,896	30. 6. 1990	152,896	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	152,896	14. 7. 1990	152,896	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	152,896	31. 8. 1990	152,896	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	152,896	31. 8. 1990	152,896	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	152,896	13. 5. 1990	152,896	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	155,786	13. 5. 1990	154,794	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	155,786	13. 5. 1990	154,794	14. 5. 1990

BIJLAGE VI

FRANKRIJK

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Ffr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Ffr.	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
Rundvlees	7,85183	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	7,69787	6. 1. 1991	7,85183	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
Granen	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
Rijst	7,69787	31. 8. 1990	7,85183	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovoalbumine en lactoalbumine	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	7,85183	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
Wijn	7,69787	31. 8. 1990	7,85183	1. 9. 1990
Visserijprodukten	7,69787	31. 12. 1990	7,85183	1. 1. 1991
Tabak	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
Zaaizaad	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
Olijfolie	7,69787	31. 10. 1990	7,85183	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	7,69787	31. 7. 1990	7,85183	1. 8. 1990
— sojabonen	7,69787	31. 8. 1990	7,85183	1. 9. 1990
Gedroogde voedergrassen	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
Erwtcn, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
Vlas en hennep	7,69787	31. 7. 1990	7,85183	1. 8. 1990
Zijderupsen	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
Katoen	7,69787	31. 8. 1990	7,85183	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— komkommers	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— tomaten	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— courgettes	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— aubergines	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— bloemkool	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— pruimen	7,69787	31. 5. 1990	7,85183	1. 6. 1990
— abrikozen	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— tafeldruiven	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— peren	7,69787	31. 5. 1990	7,85183	1. 6. 1990
— citroenen	7,69787	31. 5. 1990	7,85183	1. 6. 1990
— andijvie	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— kropsla	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— appels	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	7,69787	31. 8. 1990	7,85183	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	7,69787	30. 9. 1990	7,85183	1. 10. 1990
— clementines	7,69787	30. 9. 1990	7,85183	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	7,69787	30. 9. 1990	7,85183	1. 10. 1990
— artisjokken	7,69787	30. 9. 1990	7,85183	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Ffr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Ffr.	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
— ananasconserven	7,69787	31. 5. 1990	7,85183	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— vlokken	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— sap	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— perziken op siroop	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	7,69787	30. 6. 1990	7,85183	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	7,69787	14. 7. 1990	7,85183	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	7,69787	31. 8. 1990	7,85183	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	7,69787	31. 8. 1990	7,85183	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	7,69787	13. 5. 1990	7,85183	14. 5. 1990

BIJLAGE VII

IERLAND

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Iers £	Geldt tot en met	1 ecu = ... Iers £	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
Rundvlees	0,873900	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
Schape- en geitvlees	0,856765	6. 1. 1991	0,873900	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
Granen	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
Rijst	0,856765	31. 8. 1990	0,873900	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovaalbumine en lactoalbumine	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
Wijn	0,856765	31. 8. 1990	0,873900	1. 9. 1990
Visserijprodukten	0,856765	31. 12. 1990	0,873900	1. 1. 1991
Tabak	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
Zaaizaad	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
Olijfolie	0,856765	31. 10. 1990	0,873900	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	0,856765	31. 7. 1990	0,873900	1. 8. 1990
— sojabonen	0,856765	31. 8. 1990	0,873900	1. 9. 1990
Gedroogde voedergrassen	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
Vlas en hennep	0,856765	31. 7. 1990	0,873900	1. 8. 1990
Zijderupsen	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
Katoen	0,856765	31. 8. 1990	0,873900	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— komkommers	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— tomaten	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— courgettes	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— aubergines	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— bloemkool	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— pruimen	0,856765	31. 5. 1990	0,873900	1. 6. 1990
— abrikozen	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— tafeldruiven	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— peren	0,856765	31. 5. 1990	0,873900	1. 6. 1990
— citroenen	0,856765	31. 5. 1990	0,873900	1. 6. 1990
— andijvie	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— kropsla	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— appels	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	0,856765	31. 8. 1990	0,873900	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	0,856765	30. 9. 1990	0,873900	1. 10. 1990
— clementines	0,856765	30. 9. 1990	0,873900	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	0,856765	30. 9. 1990	0,873900	1. 10. 1990
— artisjokken	0,856765	30. 9. 1990	0,873900	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Iers £	Geldt tot en met	1 ecu = ... Iers £	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
— ananasconserven	0,856765	31. 5. 1990	0,873900	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— vlokken	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— sap	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— perziken op siroop	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	0,856765	30. 6. 1990	0,873900	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	0,856765	14. 7. 1990	0,873900	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	0,856765	31. 8. 1990	0,873900	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	0,856765	31. 8. 1990	0,873900	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	0,856765	13. 5. 1990	0,873900	14. 5. 1990

BIJLAGE VIII

ITALIË

Producten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... lire	Geldt tot en met	1 ecu = ... lire	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	1 709,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
Rundvlees	1 709,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	1 709,00	6. 1. 1991	1 751,67	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	1 709,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
Granen	1 700,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
Rijst	1 709,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovaalbumine en lactoalbumine	1 709,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	1 726,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
Wijn	1 703,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990
Visserijprodukten	1 709,00	31. 12. 1990	1 751,67	1. 1. 1991
Tabak	1 717,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
Zaaizaad	1 709,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
Olijfolie	1 709,00	31. 10. 1990	1 751,67	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	1 700,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	1 700,00	31. 7. 1990	1 751,67	1. 8. 1990
— sojabonen	1 700,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990
Gedroogde voedergewassen	1 736,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	1 709,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	1 709,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
Vlas en hennep	1 709,00	31. 7. 1990	1 751,67	1. 8. 1990
Zijderupsen	1 751,67	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
Katoen	1 709,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	1 751,67	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— komkommers	1 717,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— tomaten	1 717,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— courgettes	1 717,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— aubergines	1 717,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— bloemkool	1 751,67	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— pruimen	1 717,00	31. 5. 1990	1 751,67	1. 6. 1990
— abrikozen	1 751,67	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	1 751,67	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— tafeldruiven	1 751,67	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— peren	1 717,00	31. 5. 1990	1 751,67	1. 6. 1990
— citroenen	1 717,00	31. 5. 1990	1 751,67	1. 6. 1990
— andijvie	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— kropsla	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— appels	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	1 717,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	1 717,00	30. 9. 1990	1 751,67	1. 10. 1990
— clementines	1 717,00	30. 9. 1990	1 751,67	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	1 717,00	30. 9. 1990	1 751,67	1. 10. 1990
— artisjokken	1 717,00	30. 9. 1990	1 751,67	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	1 717,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990

(1) Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... lire	Geldt tot en met	1 ecu = ... lire	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	1 751,67	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
— ananasconserven	1 717,00	31. 5. 1990	1 751,67	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— vlokken	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— sap	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— perziken op siroop	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	1 717,00	30. 6. 1990	1 751,67	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	1 717,00	14. 7. 1990	1 751,67	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	1 717,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	1 717,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	1 717,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	1 709,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	1 709,00	13. 5. 1990	1 751,67	14. 5. 1990

BIJLAGE IX

NEDERLAND

Producten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Fl.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Fl.	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
Rundvlees	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
Schape- en geitenvlees	2,63785	6. 1. 1991	2,63785	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	2,63785	30. 9. 1990	2,63785	1. 10. 1990
Granen	2,66089	30. 6. 1990	2,66089	1. 7. 1990
Rijst	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovaalbumine en lactoalbumine	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
Wijn	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
Visserijprodukten	2,63785	31. 12. 1990	2,63785	1. 1. 1991
Tabak	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
Zaaizaad	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
Olijfolie	2,63785	31. 10. 1990	2,63785	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	2,63785	31. 7. 1990	2,63785	1. 8. 1990
— sojabonen	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
Gedroogde voedergrassen	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
Vlas en hennep	2,63785	31. 7. 1990	2,63785	1. 8. 1990
Zijderupsen	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
Katoen	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— komkommers	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— tomaten	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— courgettes	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— aubergines	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— bloemkool	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— pruimen	2,63785	31. 5. 1990	2,63785	1. 6. 1990
— abrikozen	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— tafeldruiven	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— peren	2,63785	31. 5. 1990	2,63785	1. 6. 1990
— citroenen	2,63785	31. 5. 1990	2,63785	1. 6. 1990
— andijvie	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— kropsla	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— appels	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	2,63785	30. 9. 1990	2,63785	1. 10. 1990
— clementines	2,63785	30. 9. 1990	2,63785	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	2,63785	30. 9. 1990	2,63785	1. 10. 1990
— artisjokken	2,63785	30. 9. 1990	2,63785	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... Fl.	Geldt tot en met	1 ecu = ... Fl.	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
— ananasconserven	2,63785	31. 5. 1990	2,63785	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— vlokken	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— sap	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— perziken op siroop	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— zaaddragende leguminosen	2,63785	30. 6. 1990	2,63785	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	2,63785	14. 7. 1990	2,63785	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	2,63785	13. 5. 1990	2,63785	14. 5. 1990

BIJLAGE X

PORTUGAL

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... esc.	Geldt tot en met	1 ecu = ... esc.	Geldt met ingang van
Schape- en geitevlees	199,761	6. 1. 1991	206,902	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
Visserijprodukten	199,761	31. 12. 1990	206,902	1. 1. 1991
Tabak	199,761	13. 5. 1990	206,902	14. 5. 1990
Zaaizaad	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
Olijfolie	199,761	31. 10. 1990	206,902	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	199,761	31. 7. 1990	206,902	1. 8. 1990
— sojabonen	199,761	31. 8. 1990	206,902	1. 9. 1990
Gedroogde voedergewassen	206,902	13. 5. 1990	206,902	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	206,902	13. 5. 1990	206,902	14. 5. 1990
— ananasconserven	199,761	31. 5. 1990	206,902	1. 6. 1990
— verwerkte citroenen	199,761	31. 5. 1990	206,902	1. 6. 1990
— verwerkte sinaasappelen	199,761	30. 9. 1990	206,902	1. 10. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt of bevroren	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
— vlokken	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
— sap	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
— perziken op siroop	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	199,761	30. 6. 1990	206,902	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	199,761	14. 7. 1990	206,902	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	199,761	31. 8. 1990	206,902	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente")	199,761	31. 8. 1990	206,902	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	199,761	13. 5. 1990	206,902	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	199,761	13. 5. 1990	206,902	14. 5. 1990
Produkten die onder de Verordeningen (EEG) nr. 3033/80 ⁽¹⁾ en (EEG) nr. 3035/80 ⁽²⁾ vallen	199,761	13. 5. 1990	206,902	14. 5. 1990
Andere, met uitzondering van de in artikel 259 van de Toetredingsakte bedoelde produkten	199,761	13. 5. 1990	206,902	14. 5. 1990

⁽¹⁾ PB-nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.

BIJLAGE XI

VERENIGD KONINKRIJK

Producten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... £ sterling	Geldt tot en met	1 ecu = ... £ sterling	Geldt met ingang van
Melk en zuivelprodukten	0,709729	13. 5. 1990	0,758185	14. 5. 1990
Rundvlees	0,733029	13. 5. 1990	0,795232	14. 5. 1990
Schape- en geitevlees	0,702276	6. 1. 1991	0,779553	7. 1. 1991
Suiker en isoglucose	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
Granen	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
Rijst	0,704335	31. 8. 1990	0,779553	1. 9. 1990
Eieren en slachtpluimvee, ovoalbumine en lactoalbumine	0,709729	30. 6. 1990	0,758185	1. 7. 1990
Varkensvlees ⁽¹⁾	0,756267	30. 6. 1990	0,838723	1. 7. 1990
Wijn	0,704335	31. 8. 1990	0,779553	1. 9. 1990
Visserijprodukten	0,709729	31. 12. 1990	0,758185	1. 1. 1991
Tabak	0,704335	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
Zaaizaad	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
Olijfolie	0,704335	31. 10. 1990	0,779553	1. 11. 1990
Oliehoudende zaden:				
— koolzaad en raapzaad	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— zonnebloemzaad en lijnzaad	0,704335	31. 7. 1990	0,779553	1. 8. 1990
— sojabonen	0,704335	31. 8. 1990	0,779553	1. 9. 1990
Gedroogde voeder gewassen	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
Zaaddragende leguminosen	0,709729	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
Vlas en hennep	0,704335	31. 7. 1990	0,779553	1. 8. 1990
Zijderupsen	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
Katoen	0,704335	31. 8. 1990	0,779553	1. 9. 1990
Groenten en fruit:				
— kersen	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— komkommers	0,704335	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— tomaten	0,704335	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— courgettes	0,704335	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— aubergines	0,704335	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— bloemkool	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— pruimen	0,704335	31. 5. 1990	0,779553	1. 6. 1990
— abrikozen	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— perziken en nectarines	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— tafeldruiven	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— peren	0,704335	31. 5. 1990	0,779553	1. 6. 1990
— citroenen	0,704335	31. 5. 1990	0,779553	1. 6. 1990
— andijvie	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— kropsla	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— appelen	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— dopvruchten en sint-jansbrood	0,704335	31. 8. 1990	0,779553	1. 9. 1990
— mandarijnen en satsuma's	0,704335	30. 9. 1990	0,779553	1. 10. 1990
— clementines	0,704335	30. 9. 1990	0,779553	1. 10. 1990
— zoete sinaasappelen	0,704335	30. 9. 1990	0,779553	1. 10. 1990
— artisjokken	0,704335	30. 9. 1990	0,779553	1. 10. 1990
— overige verse groenten en fruit	0,704335	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van artikel 6bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... £ sterling	Geldt tot en met	1 ecu = ... £ sterling	Geldt met ingang van
Verwerkte groenten en verwerkt fruit:				
— kersen op siroop	0,709837	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
— ananasconserven	0,704335	31. 5. 1990	0,779553	1. 6. 1990
— tomaten:				
— zonder schil, al dan niet gekookt, bevroren	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— vlokken	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— bereid of verduurzaamd	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— sap	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— perziken op siroop	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— gedroogde vijgen	0,704335	30. 6. 1990	0,779553	1. 7. 1990
— Williamsperen op siroop	0,704335	14. 7. 1990	0,779553	15. 7. 1990
— krenten en rozijnen	0,704335	31. 8. 1990	0,779553	1. 9. 1990
— pruimedanten van gedroogde geënte pruimen („Prunes d'Ente”)	0,704335	31. 8. 1990	0,779553	1. 9. 1990
— overige verwerkte groenten en fruit	0,704335	13. 5. 1990	0,779553	14. 5. 1990
Bedragen die geen verband houden met de vaststelling van de prijzen	0,709729	13. 5. 1990	0,758185	14. 5. 1990
Alle overige gevallen	0,709729	13. 5. 1990	0,758185	14. 5. 1990

VERORDENING (EEG) Nr. 1180/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling voor het melkprijsjaar 1990/1991 van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter, magere-melkpoeder, Grana-Padano- en Parmigiano-Reggianokaas

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3879/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 4, en artikel 5, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽⁴⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁵⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de gemeenschappelijke landbouwprijzen rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en met de bijdrage die de Gemeenschap tot een harmonische ontwikkeling van de wereldhandel wil leveren; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verschaffen, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te verzekeren;

Overwegende dat derhalve tussen de richtprijs voor melk en de prijzen voor de overige landbouwprodukten, en in het bijzonder de rundvleesprijs, een evenwichtige verhouding moet bestaan die met de gewenste oriëntatie op het gebied van de rundveehouderij overeenstemt; dat bovendien bij de vaststelling van deze prijs het streven van de Gemeenschap in aanmerking moet worden genomen om op lange termijn met inachtneming van de buitenlandse handel in melk en zuivelprodukten, een evenwicht tussen vraag en aanbod op de zuivelmarkt tot stand te brengen;

Overwegende dat de interventieprijzen voor boter en magere-melkpoeder ertoe moeten bijdragen dat de richtprijs voor melk wordt bereikt; dat bij de vaststelling van het niveau van deze prijzen rekening moet worden gehouden met de algemene situatie van vraag en aanbod op de zuivelmarkt van de Gemeenschap en met de afzetmogelijkheden voor boter en magere-melkpoeder op de communautaire markt en de wereldmarkt;

Overwegende dat de interventieprijzen voor Grana-Padano- en Parmigiano-Reggianokaas moeten worden vastgesteld aan de hand van de criteria van artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68;

Overwegende dat in artikel 5 ter van Verordening (EEG) nr. 804/68 is bepaald dat de Raad bij de vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen een garantiedrempel voor melk vaststelt; dat het aanvankelijk via de vaststelling van een garantiedrempel nagestreefde doel echter met name wordt bereikt door de regeling van de extra heffing op de leveranties melk of andere zuivelprodukten boven de vastgestelde referentiehoeveelheden;

Overwegende dat artikel 68 van de Toetredingsakte in Spanje heeft geleid tot een prijspeil dat afwijkt van het peil van de gemeenschappelijke prijzen; dat volgens artikel 70, lid 1, van de Toetredingsakte de Spaanse prijzen elk jaar aan het begin van het verkoopseizoen aan de gemeenschappelijke prijzen moeten worden aangepast; dat de criteria voor deze aanpassing leiden tot de vaststelling van de prijzen op het hierna volgende peil,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het melkprijsjaar 1990/1991 worden de richtprijs voor melk en de interventieprijzen voor zuivelprodukten als volgt vastgesteld:

(in ecu/100 kg)		
	Gemeenschap van de Tien	Spanje
a) richtprijs voor melk	26,86	26,86
b) interventieprijzen voor:		
boter	293,28	308,78
magere-melkpoeder	172,73	210,91
Grana-Padanokaas:		
— van 30 tot en met 60 dagen oud	380,32	
— van ten minste 6 maanden oud	471,24	
Parmigiano-Reggianokaas van ten minste 6 maanden oud	520,10	

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het begin van het melkprijsjaar 1990/1991.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 378 van 11. 12. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 47.

⁽⁴⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽⁵⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1181/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1079/77 voor wat de medeverantwoordelijkheidshoofding in de sector melk en zuivelprodukten betreft

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1079/77 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1113/89 ⁽⁵⁾, een medeverantwoordelijkheidshoofding is ingesteld die tot aan het einde van het melkprijsjaar 1989/1990 geldt en in beginsel van toepassing is op alle melkleveranties aan zuivelfabrieken, alsmede op bepaalde verkopen van zuivelprodukten op de landbouwbedrijven;

Overwegende dat deze heffing bedoeld was om op de zuivelmarkt een beter evenwicht tot stand te brengen door tussen de produktie en de afzetmogelijkheden van zuivelprodukten een rechtstreeks verband tot stand te brengen, rekening houdend met het gewicht van het algemeen belang dat hier op het spel staat; dat uit de thans beschikbare gegevens en ramingen blijkt dat het gestelde doel waarschijnlijk niet vóór het einde van de vastgestelde periode kan worden bereikt; dat voornoemde verordening derhalve

verder moet worden toegepast in het melkprijsjaar 1990/1991;

Overwegende dat gezien de ontwikkeling van de marktsituatie, de heffing voor het melkprijsjaar 1990/1991 moet worden vastgesteld op 1,5 % van de richtprijs voor melk,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1079/77 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 1, lid 1, wordt „en 1989/1990” vervangen door „1989/1990 en 1990/1991”;
2. aan artikel 2 wordt het volgende lid toegevoegd:
„12. Voor het melkprijsjaar 1990/1991 wordt de heffing vastgesteld op 1,5 % van de richtprijs voor melk.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf het begin van het melkprijsjaar 1990/1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 9. 4. 1989, blz. 5.

VERORDENING (EEG) Nr. 1182/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling van de drempelprijzen voor bepaalde zuivelprodukten voor het melkprijsjaar 1990/1991

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3879/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Overwegende dat de drempelprijzen zodanig moeten worden vastgesteld dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, met inachtneming van de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau komen te liggen dat overeenkomt met de richtprijs voor melk; dat het derhalve wenselijk is de drempelprijs vast te stellen op basis van de richtprijs voor melk, rekening houdend met de wenselijk geachte verhouding tussen de waarde van melkvet en die van magere melk, alsmede met een uniform rendement en uniforme kosten voor elk der betrokken zuivelprodukten; dat bovendien een forfaitair bedrag in aanmerking moet worden genomen dat bestemd is om de verwerkende industrie in de Gemeenschap een voldoende bescherming te verschaffen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het melkprijsjaar 1990/1991 worden de drempelprijzen als volgt vastgesteld:

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

(in ecu/100 kg)

Hoofdprodukt van de produktengroep	Drempelprijzen
1	57,31
2	194,09
3	269,18
4	100,39
5	131,89
6	328,99
7	382,41
8	318,68
9	597,19
10	344,70
11	317,55
12	94,88

2. De in lid 1 bedoelde hoofdprodukten zijn die welke zijn vastgesteld in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2915/79 van de Raad van 18 december 1979 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3884/89 ⁽⁵⁾.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf het begin van het melkprijsjaar 1990/1991.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 378 van 11. 12. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 50.

⁽⁴⁾ PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 11. 12. 1989, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 1183/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 857/84 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3879/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 5 quater, lid 6,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Overwegende dat uit het verslag van de Commissie over de werking van de quotaregeling in de zuivelsector blijkt dat de structurele ontwikkeling van de bedrijven moet doorgaan; dat door een verhoging van de communautaire reserve met 1 % voor het zesde tijdvak van toepassing van de regeling, bepaalde hoeveelheden zijn vrijgemaakt, die in beginsel bestemd zijn voor prioritaire producenten wier positie nog steeds problematisch was; dat het noodzakelijk is maatregelen vast te stellen ter aanvulling van deze actie ten behoeve van kleine bedrijven, ten einde die in hun totaliteit een productiepeil te verschaffen dat beter aan de eisen van de markt voldoet;

Overwegende dat bepaalde Lid-Staten, gezien de bijzondere produktiestructuren aldaar, onder bepaalde voorwaarden de mogelijkheid moeten krijgen om een speciale definitie te geven van het begrip „kleine producenten”, of om, na toewijzing aan de kleine producenten, de nog beschikbare hoeveelheden toe te wijzen aan producenten die vanwege een gedeeltelijk onbenutte productiecapaciteit in een bijzonder moeilijke situatie verkeren;

Overwegende dat het doel van de maatregel slechts kan worden bereikt als deze bedrijven de melkproductie niet voortzetten;

Overwegende dat, in het kader van een regeling voor de beheersing van de produktie, alleen extra hoeveelheden kunnen worden toegewezen die zijn vrijgemaakt door andere producenten; dat bijgevolg met name in de Lid-Staten waarvoor zulks op grond van de situatie in bepaalde ophaalgebieden ten opzichte van andere verantwoord is, een nieuw communautair financieringsprogramma voor de beëindiging van de melkproductie moet worden ingesteld, waarbij aan producenten die aan bepaalde voorwaarden voldoen een vergoeding wordt toegekend na algehele en definitieve beëindiging van hun activiteit;

Overwegende dat op grond van de verschillende elementen die momenteel als kenmerkend voor de bedrijfstak kunnen worden aangemerkt, de vergoeding moet worden

vastgesteld op 36 ecu per 100 kg; dat het in sommige Lid-Staten evenwel nodig kan zijn een hogere vergoeding toe te kennen; dat deze Lid-Staten derhalve moeten worden gemachtigd om een extra bedrag toe te kennen dat kan worden aangepast aan de specifieke regionale situatie;

Overwegende dat de vergoeding in beginsel wordt verleend voor de volledige referentiehoeveelheid; dat logischerwijze daarin evenwel niet de hoeveelheden mogen worden meegeteld die de producent op grond van artikel 3 ter van Verordening (EEG) nr. 857/84 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3880/89 ⁽⁵⁾, zijn toegewezen, aangezien het onderhavige programma niet dient te gelden voor de in artikel 3 bis van voornoemde verordening bedoelde producenten en voor producenten die vóór de inwerkingtreding van deze bepalingen gebruik hebben gemaakt van het bepaalde in artikel 4, lid 1, onder a), van die verordening voor, naar gelang van het geval, hun volledige referentiehoeveelheid of een gedeelte ervan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 857/84 wordt als volgt gewijzigd:

1. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 3 quater

1. De overeenkomstig artikel 4, lid 1 ter, vrijgemaakte referentiehoeveelheden worden in de in artikel 5 bedoelde reserve opgenomen en worden toegekend aan de in artikel 12, onder c), omschreven producenten wier reële beschikbare referentiehoeveelheid aan het begin van het zevende tijdvak van twaalf maanden van toepassing van de regeling, na aftrek van de krachtens Verordening (EEG) nr. 775/87 (*) geschorste hoeveelheden, minder bedraagt dan 60 000 kg of 100 000 kg in bergstreken in de zin van artikel 3, lid 3, van Richtlijn 75/268/EEG (**).

De Lid-Staten kunnen bovenbedoelde hoeveelheden evenwel verhogen, mits het aantal betrokken producenten kleiner blijft dan 25 % van het totale aantal producenten en de aldus vastgestelde hoeveelheden niet meer bedragen dan 75 % van de gemiddelde beschikbare referentiehoeveelheid.

2. Aan de producenten kan op grond van dit artikel een hoeveelheid worden toegewezen die overeenkomt met het verschil tussen, naar gelang van het geval, 60 000 kg, 100 000 kg of de krachtens lid 1, tweede alinea, bedoelde hoeveelheid enerzijds en hun in lid 1, eerste alinea, bedoelde referentiehoeveelheid anderzijds.

(¹) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

(²) PB nr. L 378 van 11. 12. 1989, blz. 1.

(³) PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 51.

(⁴) PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 13.

(⁵) PB nr. L 378 van 27. 12. 1989, blz. 3.

De betrokken producenten verbinden zich ertoe om tot het einde van de geldigheidsduur van de regeling inzake de extra heffing noch voor hun individuele basisreferentiehoeveelheid noch voor de op grond van de eerste alinea toegewezen hoeveelheid een aanvraag in te dienen om voor een programma voor de beëindiging van de melkproductie in aanmerking te komen.

3. Indien er na toewijzing aan de in lid 1 bedoelde producenten nog vrijgemaakte hoeveelheden beschikbaar blijven, kan de betrokken Lid-Staat deze hoeveelheden toewijzen aan producenten die vanwege een gedeeltelijk onbenutte produktiecapaciteit in een bijzonder moeilijke situatie verkeren. Deze bepaling is echter alleen van toepassing indien de in artikel 4, lid 1 ter, onder d), bedoelde vergoeding van 36 ecu per 100 kg niet door de betrokken Lid-Staat is verhoogd.

4. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 de bepalingen ter uitvoering van dit artikel vast.

(*) PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 5.

(**) PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1.”;

2. artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1, onder a), wordt vervangen door:

- „a) — aan producenten die zich ertoe verbinden de melkproductie volledig en definitief te staken, een vergoeding toekennen die in één of meer jaarlijkse bedragen wordt uitgekeerd;
- aan producenten die zich ertoe verbinden de melkproductie voor een gedeelte definitief te staken, een vergoeding toekennen die in één of meer jaarlijkse bedragen wordt uitgekeerd;”;

b) het volgende lid wordt toegevoegd:

„1 ter. De Lid-Staten kennen aan producenten in de zin van artikel 12, onder c), eerste alinea, of, bij toepassing van artikel 12, onder c), tweede alinea, aan alle aangesloten producenten, die zich er vóór 1 november 1990 toe verbinden om de melkproductie vóór 1 april 1991 volledig en definitief te staken, een vergoeding toe die in één keer wordt uitgekeerd vóór 1 juli 1991.

De Lid-Staten kunnen echter afzien van de tenuitvoerlegging van het programma voor de beëindiging van de melkproductie wanneer een dergelijk programma niet verantwoord is op grond van de situatie in bepaalde ophaalgebieden ten opzichte van andere.

- a) Voor de vergoeding komen producenten in aanmerking:
 - die op grond van artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 over een referentiehoeveelheid beschikken, hetzij in het kader van formule A, hetzij in het kader van formule B;
 - en wier bedrijf niet is gevestigd in een gebied als bedoeld in artikel 3, leden 3, 4 en 5, van Richtlijn 75/268/EEG; deze voorwaarde is niet van toepassing in Lid-Staten waar het nuttig landbouwareaal voor meer dan 75 % uit dergelijke gebieden bestaat.

De Lid-Staten mogen evenwel:

- besluiten de vergoeding niet toe te kennen aan producenten met minder dan zes melkkoelen of met een beschikbare reële individuele referentiehoeveelheid van minder dan 25 000 kg per jaar;
 - de nodige maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de verminderingen van hoeveelheden, in het kader van het bepaalde in dit lid, zoveel mogelijk harmonisch onder de gebieden en ophaalgebieden worden verdeeld.
- b) De vergoeding wordt toegekend voor de referentiehoeveelheid waarop de producent bij de inwerkingtreding van deze verordening recht heeft, met inbegrip van de krachtens Verordening (EEG) nr. 775/87 geschorste hoeveelheden, maar zonder de in het kader van artikel 3 ter van deze verordening toegewezen hoeveelheden.
- c) Voor bedrijven waarvoor een pachtovereenkomst geldt, wordt de vergoedingsaanvraag ingediend door de pachter.
- De Lid-Staten kunnen evenwel de voorwaarden vaststellen voor de aanvragen van de vergoeding door de pachter, alsmede de voorwaarden voor de toekenning van de vergoeding.
- d) De Gemeenschap financiert dit programma voor maximaal 500 000 ton. De financiële bijdrage wordt over de Lid-Staten verdeeld naarmate de aanvragen bij de Commissie worden ingediend.
- De vergoeding wordt vastgesteld op 36 ecu per 100 kg melk of melkequivalent. De Lid-Staten kunnen de financiële bijdrage van de Gemeenschap aanvullen door het bedrag van de vergoeding te verhogen. Zij kunnen de verhoging differentiëren naar gelang van de plaatselijke situatie wat betreft:
- de ontwikkeling van de melkproductie;
 - de gemiddelde omvang van de leveranties per producent;
 - de noodzaak om de herstructurering van de melkproductie niet te belemmeren;
 - de mogelijkheden om op andere activiteiten over te schakelen.
- De in de eerste alinea bedoelde financiële bijdrage wordt aangemerkt als een interventie maatregel in de zin van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70.
- e) De maatregelen ter uitvoering van dit lid worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1184/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling, voor de periode van 1 april 1990 tot en met 31 maart 1991, van de communautaire reserve voor de toepassing van de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3879/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 5 quater, lid 6,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Overwegende dat in artikel 5 quater, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 804/68 is bepaald dat een communautaire reserve wordt gevormd om aan het begin van elk tijdvak van twaalf maanden de totale gegarandeerde hoeveelheden aan te vullen van de Lid-Staten waar de toepassing van de heffing leidt tot bijzondere moeilijkheden; dat de communautaire reserve voor het zevende tijdvak van twaalf maanden dient te worden vastgesteld op 2 082 885,740 ton, waarvan 443 000 ton bestemd is om te worden verdeeld in de Lid-Staten waar de toepassing van de heffing nog altijd bijzondere problemen oplevert, 600 000 ton om voor een deel de moeilijkheden te ondervangen die de Lid-Staten ondervinden bij de toewijzing van de specifieke referentiehoeveelheden op grond van artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 857/84 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3880/89 ⁽⁵⁾, en 1 039 885,740 ton om de moeilijkheden te ondervangen waarmee de Lid-Staten worden geconfronteerd bij de toewijzing van de bijkomende of specifieke referentiehoeveelheden

aan bepaalde categorieën van producenten, gedefinieerd in artikel 3 ter van die verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de periode van 1 april 1990 tot en met 31 maart 1991 wordt de in artikel 5 quater, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde communautaire reserve vastgesteld op 2 082 885,740 ton, waarvan:

- 443 000 ton bestemd is om te worden verdeeld in bepaalde Lid-Staten waar de toepassing van de heffing bijzondere moeilijkheden veroorzaakt,
- 600 000 ton bestemd is om voor een deel de moeilijkheden te verhelpen die de Lid-Staten ondervinden bij de toewijzing van de specifieke referentiehoeveelheden op grond van artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 857/84,
- 1 039 885,740 ton bestemd is om te worden toegewezen aan de in artikel 3 ter van die verordening bedoelde producenten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 378 van 11. 12. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 54.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 11. 12. 1989, blz. 3.

VERORDENING (EEG) Nr. 1185/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 777/87 tot wijziging van de interventieaankoopregeling voor boter en magere-melkpoeder en van Verordening (EEG) nr. 985/68 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3879/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 6, lid 6, en artikel 7 bis, lid 1, eerste alinea,

Overwegende dat volgens Verordening (EEG) nr. 777/87 ⁽³⁾ de interventieaankoop van boter in bepaalde omstandigheden kan worden geschorst en in het kader van een permanente aanbesteding kan plaatsvinden; dat er in dat geval krachtens artikel 1, lid 3, onder c), van die verordening rekening wordt gehouden met het bijzondere belang van de interventieaankopen voor de stabiliteit van de markt en het inkomen van de melkproducenten in Ierland; dat deze bepaling voortaan ook moet gelden voor Noord-Ierland, waar de zuivelindustrie ook een deel van het bruto nationaal produkt voor haar rekening neemt dat duidelijk veel groter is dan in de andere gebieden van de Gemeenschap; dat deze wijziging van Verordening (EEG) nr. 777/87 een aanpassing

vergt van Verordening (EEG) nr. 985/68 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 842/88 ⁽⁵⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 3, onder c), van Verordening (EEG) nr. 777/87 wordt aangevuld met de volgende tekst: „en in Noord-Ierland;”.

Artikel 2

Aan artikel 1, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 985/68 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„In de zin van dit lid worden in het Verenigd Koninkrijk Groot-Brittannië en Noord-Ierland als afzonderlijke gebieden beschouwd.”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 14 mei 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 378 van 27. 12. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. L 169 van 17. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 87 van 31. 3. 1988, blz. 4.

VERORDENING (EEG) Nr. 1186/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot uitbreiding van de werkingssfeer van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1208/81 ⁽⁴⁾ een communautair indelingsschema voor geslachte volwassen runderen is ingesteld; dat in artikel 6 van die verordening is bepaald dat het communautaire indelingsschema alleen voor de notering van de marktprijzen en voor interventie-maatregelen wordt toegepast;

Overwegende dat gezien de bij de toepassing van het indelingsschema gemaakte vorderingen en de daarbij opgedane ervaring, kan worden overwogen het indelingsschema op termijn van toepassing te verklaren voor alle geslachte dieren die op de markt worden gebracht; dat het in dit verband dienstig is voor te schrijven dat de indeling plaatsvindt in de slachthuizen die erkend zijn, de enige die overeenkomstig Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/657/EEG ⁽⁶⁾, deze produkten overal in de Gemeenschap mogen afzetten;

Overwegende dat de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die de slachthandelingen doet verrichten, ingelicht moet worden over de uitkomsten van de indeling van de aan het slachthuis geleverde dieren; dat de indeling namelijk dient om de prijs te verantwoorden en bijdraagt tot kwaliteitsverbetering en verhoging van de handelswaarde van de produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Met ingang van 1 januari 1991 moeten inrichtingen die erkend zijn overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 64/433/EEG, de nodige maatregelen nemen om te bewerk-

stelligen dat alle hele of halve geslachte dieren die afkomstig zijn van dieren die in dergelijke inrichtingen zijn geslacht en die voorzien zijn van het keurmerk als bedoeld in artikel 3 van die richtlijn, uiterlijk op 1 januari 1992 worden ingedeeld en geïdentificeerd overeenkomstig het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen dat bij Verordening (EEG) nr. 1208/81 is vastgesteld.

2. Zodra lid 1 ten uitvoer is gelegd, moet het resultaat van de overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1208/81 verrichte indeling schriftelijk worden meegegeeld aan de natuurlijke of rechtspersoon voor wie wordt geslacht.

Artikel 2

De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89 ⁽⁸⁾, de uitvoeringsbepalingen van deze verordening vast, met name die betreffende:

- a) het in artikel 1, lid 1, bedoelde identificatiesysteem;
- b) de eventuele afwijkingen
 - bedoeld in artikel 5 van Richtlijn 88/409/EEG ⁽⁹⁾ voor slachthuizen die hun produktie tot de lokale markt willen beperken,
 - die kunnen worden toegestaan aan de Lid-Staten die daarom verzoeken voor slachthuizen waarin een gering aantal runderen wordt geslacht.

Artikel 3

De Lid-Staten nemen alle maatregelen die noodzakelijk zijn om toe te zien op de toepassing van deze verordening en om eventuele inbreuken te bestraffen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van de bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1991.

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 55.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64.

⁽⁶⁾ PB nr. L 382 van 31. 12. 1988, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.

⁽⁹⁾ PB nr. L 194 van 22. 7. 1988, blz. 28.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1187/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1357/80 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1357/80 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 573/89 ⁽⁵⁾, de premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand niet mag worden toegekend als melk wordt geproduceerd, behoudens voor verkoop op de boerderij zelf;

Overwegende dat voor kleine producenten die zowel melkvee als zoogkoeien houden, beide activiteiten nodig zijn om een toereikend inkomen te verwerven; dat het derhalve verantwoord is om ook hen in de premieregeling op te nemen, met dien verstande dat het aantal koeien dat in aanmerking komt, moet worden beperkt;

Overwegende dat bij aanwezigheid van twee verschillende bestanden op hetzelfde bedrijf moeilijker te controleren is welke koeien voor de premie in aanmerking komen; dat het, om de controles te vergemakkelijken, dienstig is te bepalen dat de zoogkoeien een individuele identificatie dragen; dat voorts moet worden bepaald dat aanvullende controlemaatregelen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke marktordening in de sector rundvlees ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89 ⁽⁷⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1357/80 wordt als volgt gewijzigd:

1. aan artikel 1 wordt de volgende alinea toegevoegd:

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 56.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 63 van 7. 3. 1989, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁷⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.

„Volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 kunnen de Lid-Staten om administratieve redenen gemachtigd worden te bepalen dat de aanvragen een minimumaantal zoogkoeien moeten betreffen.”;

2. in artikel 2, lid 2, eerste alinea, in fine, worden de woorden „waarvoor de premie wordt verleend” vervangen door „waarvoor de premie wordt aangevraagd”;
3. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 2 bis

1. In afwijking van artikel 2, komen melkproducenten wier beschikbare werkelijke individuele referentiehoeveelheid als bedoeld in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 ^(*), na aftrek van de krachtens Verordening (EEG) nr. 775/87 ^(**) geschorste hoeveelheden, lager is dan of gelijk aan 60 000 kg voor de periode van twaalf maanden waarin de premieaanvraag is ingediend, voor de door hen gehouden zoogkoeien in aanmerking voor de premie. In dat geval is de premie beperkt tot tien zoogkoeien per bedrijf.

Of de koeien behoren tot het zoogkoeienbestand dan wel het melkveebestand, wordt in het bijzonder geverifieerd aan de hand van de hierboven bedoelde referentiehoeveelheid van de begunstigde en van een volgens de procedure van artikel 6 vast te stellen gemiddelde melkopbrengst.

2. In die gevallen wordt de premie alleen toegekend indien de begunstigde de verbintenis aangaat om op zijn bedrijf gedurende minstens zes maanden vanaf de dag van indiening van de aanvraag, een aantal zoogkoeien of vervangende drachtige vaarzen te houden dat ten minste gelijk is aan het aantal waarvoor de premie wordt aangevraagd. Bovendien moeten de dieren waarvan op basis van dit artikel een premie wordt aangevraagd, een individuele identificatie dragen; deze identificatie moet worden vermeld in een door de producenten te voeren bijzonder register, alsmede in de premieaanvraag.

^(*) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

^(**) PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 5.”;

4. in artikel 5, lid 4, wordt „artikel 2, lid 2” vervangen door „artikel 2, lid 2, en artikel 2 bis, lid 2”;
5. in artikel 5, lid 4, worden in de eerste en in de derde alinea de woorden „en waarvan de houder noch melk noch zuivelprodukten levert”, geschrapt;
6. artikel 6 wordt vervangen door:

„Artikel 6

Volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 worden met name vastgesteld:

- a) de perioden voor de indiening van de premieaanvragen;
- b) de bepalingen betreffende de betaling van de premies;
- c) de in artikel 2 bis, lid 1, bedoelde gemiddelde melkopbrengst;
- d) de voorschriften voor de controle van het aantal aangegeven zoogkoeien en op de naleving van de in de artikelen 2 en 2 bis bedoelde verbintenis;
- e) de aanvullende controlevoorschriften voor de toepassing van artikel 2 bis;
- f) de bijzondere omstandigheden op grond waarvan de in de artikelen 2 en 2 bis bedoelde verbintenis kan worden beëindigd;
- g) de overige bepalingen ter uitvoering van deze verordening.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op de met ingang van 15 juni 1990 ingediende aanvragen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1188/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling van de oriëntatieprijs en de interventieprijs voor volwassen runderen voor het verkoopseizoen 1990/1991

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽⁴⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁵⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de oriëntatieprijs voor volwassen runderen rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en met de bijdrage die de Gemeenschap wil leveren aan een harmonische ontwikkeling van de wereldhandel; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te garanderen;

Overwegende dat de oriëntatieprijs moet worden vastgesteld volgens de criteria van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68;

Overwegende dat het bij Verordening (EEG) nr. 1208/81 ⁽⁶⁾ vastgestelde communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen, in de zin van Verordening (EEG)

nr. 805/68, van toepassing is voor de interventieaankopen; dat het bijgevolg passend is de interventieprijs vast te stellen per 100 kg geslacht gewicht voor de categorieën dieren die voor interventie in aanmerking komen, onder verwijzing naar een referentiekwaliteit die volgens het genoemde schema wordt gedefinieerd; dat het voorts, aangezien deze categorieën uit een oogpunt van handelswaarde steeds meer vergelijkbaar zijn, wenselijk is voor die categorieën dieren een uniforme interventieprijs vast te stellen en deze op het peil van het voorgaande verkoopseizoen te handhaven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld op 200 ecu per 100 kg levend gewicht.

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de interventieprijs voor geslachte mannelijke dieren van de kwaliteit R 3 van het bij Verordening (EEG) nr. 1208/81 vastgestelde communautaire indelingsschema voor volwassen runderen op 344 ecu per 100 kg geslacht gewicht vastgesteld.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1990/1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 58.

⁽⁴⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽⁵⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁶⁾ PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3.

VERORDENING (EEG) Nr. 1189/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling van de steundrempelprijs, de streefprijs en de minimumprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen voor het verkoopseizoen 1990/1991

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, leden 1 en 5, en artikel 3, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽⁴⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁵⁾,

Overwegende dat in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 is bepaald dat een op sojaschroot betrekking hebbende steundrempelprijs moet worden vastgesteld voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen op een zodanig niveau dat erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen bij gebruik voor diervoeding normaal kunnen concurreren met sojaschroot en de producenten van die producten tegelijkertijd een billijke beloning ontvangen;

Overwegende dat de steundrempelprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen betrekking moet hebben op een standaardkwaliteit die representatief is voor de gemiddelde kwaliteit van het op de markt van de Gemeenschap verkochte sojaschroot;

Overwegende dat in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 is bepaald dat de streefprijs voor erwten, tuin- en veldbonen bestemd voor menselijke consumptie moet worden vastgesteld op een voor de producent billijk niveau, met inachtneming van de voorzieningsbehoeften van de Gemeenschap; dat deze prijs betrekking moet hebben op een standaardkwaliteit;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 is bepaald dat een minimumprijs moet worden vastgesteld, die, met inachtneming van de marktschommelingen en de kosten van vervoer van de betrokken producten van de productiegebieden naar de verwerkingsgebieden, de producenten een billijke beloning moet garanderen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 bedoelde steundrempelprijs vastgesteld op:

- 44,76 ecu per 100 kg voor erwten, tuin- en veldbonen,
- 43,05 ecu per 100 kg voor niet-bittere lupinen.

2. De in lid 1 bedoelde prijs geldt voor sojaschroot met:

- een totaalgehalte aan ruwe eiwitten van 44 %,
- een vochtgehalte van 11 %.

Artikel 2

1. Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 bedoelde streefprijs vastgesteld op 29,52 ecu per 100 kg voor erwten, tuin- en veldbonen.

2. De in lid 1 vastgestelde prijs geldt voor onverpakte producten, van gezonde handelskwaliteit met 2 % onzuiverheden en, voor het produkt als zodanig, een vochtgehalte van 14 %.

Artikel 3

1. Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de minimumaankoopprijs vastgesteld op:

- 25,77 ecu per 100 kg voor erwten,
- 23,87 ecu per 100 kg voor tuin- en veldbonen,
- 28,90 ecu per 100 kg voor niet-bittere lupinen.

2. De in lid 1 bedoelde prijs geldt voor onverpakte producten, van gezonde handelskwaliteit met 2 % onzuiverheden en, voor het produkt als zodanig, een vochtgehalte van 14 %.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 40.

⁽⁴⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽⁵⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1190/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2036/82 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 5,

Artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2036/82 wordt vervangen door:

„1. De steun wordt vastgesteld voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen van de standaardkwaliteit.”.

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Artikel 2

Overwegende dat artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2036/82 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1789/89 ⁽⁵⁾, een overbodige herhaling bevat van de omschrijving van de standaardkwaliteit die door de Raad jaarlijks op grond van artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 wordt vastgesteld; dat gemaks- en duidelijkheidshalve deze herhaling voortaan achterwege moet worden gelaten,

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. C.49 van 28. 2. 1990, blz. 42.

⁽⁴⁾ PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 176 van 23. 6. 1989, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1191/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1990/1991 van de maandelijkse verhogingen van de steundrempelprijs, de streefprijs en de minimumprijs voor erwten, tuin- en veldbonen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2 bis,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Overwegende dat naar luid van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1431/82 voor het verkoopseizoen 1990/1991 de bedragen dienen te worden vastgesteld waarmee de steundrempelprijs, de streefprijs en de minimumprijs van erwten, tuin- en veldbonen onderscheidenlijk maandelijks worden verhoogd vanaf het begin van de derde maand van het verkoopseizoen en het aantal maanden waarin deze verhogingen worden toegepast dient te worden bepaald;

Overwegende dat deze verhogingen, die voor elke van de betrokken maanden gelijk zijn, moeten worden vastgesteld met inachtneming van de gemiddelde kosten van opslag en rente, waargenomen in de Gemeenschap; dat de gemiddelde kosten van opslag dienen te worden vastgesteld aan de hand van de kosten van opslag in passende ruimten en de kosten van de behandeling die nodig zijn voor een goede bewaring; dat de rente kan worden berekend op de grondslag van de rente die voor de producerende gebieden als normaal wordt beschouwd,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt het bedrag van de maandelijkse verhogingen van de streefprijs en van de minimumprijs voor erwten, tuin- en veldbonen vastgesteld op 0,158 ecu per 100 kg.

2. De in lid 1 bedoelde verhogingen worden toegepast overeenkomstig de tabel in de bijlage.

Artikel 2

1. Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt het bedrag van de maandelijkse verhogingen van de steundrempelprijs van erwten, tuin- en veldbonen vastgesteld op 0,35 ecu per 100 kg.

2. De in lid 1 bedoelde verhogingen worden toegepast overeenkomstig de tabel in de bijlage.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 43.

BIJLAGE

(in ecu/100 kg)

Maand	Juli 1990	Augustus 1990	September 1990	Oktober 1990	November 1990	December 1990	Januari 1991	Februari 1991	Maart 1991	April 1991	Mei 1991	Juni 1991
Maandelijkse verhoging van de streefprijs en de minimumprijs	0	0	0,158	0,316	0,474	0,632	0,790	0,948	1,106	1,264	1,264	1,264
Maandelijkse verhoging van de steundrempelprijs	0	0	0,350	0,700	1,050	1,400	1,750	2,100	2,450	2,800	2,800	2,800

VERORDENING (EEG) Nr. 1192/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling van de streefprijs in de sector gedroogde voedergrassen voor het verkoopseizoen 1990/1991

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergrassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 2,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽⁴⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁵⁾,

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1117/78 een streefprijs voor bepaalde produkten uit de sector gedroogde voedergrassen op een voor de producenten redelijk peil moet worden vastgesteld; dat deze prijs betrekking dient te hebben op een standaardkwaliteit die representatief is voor de gemiddelde kwaliteit van de in de Gemeenschap geproduceerde gedroogde voedergrassen;

Overwegende dat krachtens artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 de in lid 1 van dat artikel bedoelde steun gelijk moet zijn aan een percentage van het verschil tussen de streefprijs en de op de wereldmarkt genoteerde gemiddelde prijs voor de betrokken produkten; dat dit percentage met inachtneming van de kenmerken van deze markt moet worden vastgesteld op 100 %;

Overwegende dat de toepassing van artikel 68 van de Toetredingsakte in Spanje leidt tot een prijspeil dat afwijkt van het peil van de gemeenschappelijke prijzen; dat krachtens artikel 70, lid 1, van de Toetredingsakte de Spaanse prijzen elk jaar aan het begin van het verkoopseizoen aan de

gemeenschappelijke prijzen dienen te worden aangepast; dat de criteria voor deze aanpassing leiden tot de vaststelling van de Spaanse prijzen op het hierna vermelde peil,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt de streefprijs voor de in artikel 1, onder b), eerste en derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde produkten als volgt vastgesteld:

- a) voor Spanje op 170,09 ecu per ton,
- b) voor de overige Lid-Staten op 178,92 ecu per ton.

Deze prijs geldt voor produkten met:

- een vochtgehalte van 11 %,
- een totaalgehalte aan ruw eiwit in de droge stof van 18 %.

Artikel 2

Het percentage voor de berekening van de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde steun wordt voor het verkoopseizoen 1990/1991 vastgesteld op 100 % voor de in artikel 1, onder b), eerste en derde streepje, en onder c), van die verordening genoemde produkten.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 14 mei 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 218 van 28. 7. 1989, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 46.⁽⁴⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.⁽⁵⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

VERORDENING (EEG) Nr. 1193/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat een eenvoudigere procedure moet worden vastgesteld voor het opstellen van de lijst van produkten waarvoor gemeenschappelijke kwaliteitsnormen moeten gelden;

Overwegende dat in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1119/89 ⁽⁵⁾, voorschriften zijn vastgesteld met betrekking tot de telersverenigingen;

Overwegende dat voor de erkenning van citrus telersverenigingen bijkomende voorwaarden dienen te worden gesteld ten einde de gebrekkige marktstructuur voor citrusvruchten in een aantal produktiegebieden van de Gemeenschap te verhelpen; dat deze verenigingen daardoor beter zullen kunnen functioneren en zodoende bijdragen tot het herstel van het evenwicht tussen de produktie en de vraag; dat met het oog hierop de bovengenoemde voorwaarden met name betrekking moeten hebben op een volledige concentratie van het aanbod, voldoende strikte regels voor produktie en afzet, en het aantonen van de representativiteit van deze verenigingen; dat daartoe eveneens moet worden geeïst dat in de statuten van deze verenigingen duidelijke bepalingen voorkomen op grond waarvan de uiteindelijke zeggenschap bij beslissingen en de controle op de werking bij de telers berust, alsmede bepalingen betreffende de sancties bij overtreding van de vastgestelde regels; dat de reeds erkende telersverenigingen de tijd moeten krijgen om zich aan te passen aan de nieuwe bepalingen; dat derhalve moet worden bepaald dat de Lid-Staten moeten nagaan of de telersverenigingen aan alle voor hen geldende voorschriften beantwoorden;

Overwegende dat in de praktijk is gebleken dat bij de afzet van uit de markt genomen citrusvruchten doorgaans geen gebruik wordt gemaakt van de in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 aangegeven mogelijkheden; dat citrusvruchten het hele verkoopseizoen door worden geoogst; dat een structuur dient te worden opgezet die de telersverenigin-

gen de mogelijkheid moet geven, het uit de markt nemen van produkten te programmeren, te rationaliseren en te controleren, wanneer de situatie van de produktie en van de markt zulks vereist en de mogelijkheden op het gebied van gratis uitreiking beter te benutten;

Overwegende dat in artikel 15 bis, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 is bepaald dat appels en peren onder bepaalde voorwaarden preventief uit de markt mogen worden genomen; dat in de leden 3 en 4 van voornoemd artikel is bepaald dat deze regeling tot en met 30 juni 1990 van toepassing is en dat de Commissie vóór die datum bij de Raad een verslag zal indienen over het functioneren van deze regeling; dat dit verslag is opgesteld en dat daaruit blijkt dat de regeling bijdraagt tot een vlot verloop van het verkoopseizoen voor de betrokken produkten; dat aan deze regeling derhalve een permanent karakter moet worden gegeven;

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, artikel 18, lid 1, en artikel 19, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor de berekening van de prijzen waartegen de produkten in het kader van de artikelen 19 en 19 bis worden aangekocht, en de in het kader van artikel 18 toe te kennen financiële vergoeding moet worden uitgegaan van de aankoop prijs, onder toepassing van aanpassingscoëfficiënten;

Overwegende dat de telers ertoe moeten worden aangezet hun produktieoverschotten te laten verwerken;

Overwegende dat de door toepassing van aanpassingscoëfficiënten verdisconteerde verschillen in marktwaarde van het produkt zijn vastgesteld voor produkten die bestemd zijn voor de verse markt en dat deze verschillen niet relevant zijn voor produkten die bestemd zijn voor verwerking;

Overwegende dat de bodemprijs voor citroenen derhalve niet meer dient te worden gedifferentieerd naar groottesortering of verpakkingswijze en dient te worden bepaald dat voor deze produkten de bodemprijs van toepassing is die geldt voor onverpakte produkten in een vervoermiddel, ongeacht de groottesortering;

Overwegende dat in een aantal gebieden door bepaalde telersverenigingen een zeer hoog percentage van de door hun leden geproduceerde mandarijnen en citroenen die in de handel zouden kunnen worden gebracht, uit de markt wordt genomen; dat het uit de markt nemen van produkten slechts bij wijze van uitzondering mag worden gehanteerd als instrument van het marktbeheer en niet een afzetmogelijkheid op zichzelf mag vormen; dat de financiële vergoeding voor het uit de markt nemen van produkten dient te worden beperkt wanneer blijkt dat een telersvereniging niet heeft voldaan aan zijn belangrijkste doelstelling, namelijk de afzet van de produktie van de aangesloten leden; dat een dergelijke maatregel geleidelijk dient te worden ingevoerd ten einde de telersverenigingen die moeilijkheden ondervinden bij hun functioneren, de tijd te geven zich aan te passen;

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 62.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 12.

Overwegende dat in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 is bepaald dat bepaalde categorieën bloedsinaasappelen die in het kader van de artikelen 15 ter en 18 uit de markt zijn genomen of op grond van de artikelen 19 en 19 bis zijn aangekocht, onder bepaalde voorwaarden aan de verwerkende industrie kunnen worden geleverd; dat sedert het verkoopseizoen 1979/1980 geen gebruik is gemaakt van deze mogelijkheid; dat het verwerken van bloedsinaasappelen beter kan worden gestimuleerd via het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2601/69 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1123/89 ⁽²⁾; dat deze bepaling derhalve dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de voorwaarden voor het gebruiken van de in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 vastgestelde mogelijkheden inzake gratis uitreiking te verbeteren, enerzijds dient te worden bepaald dat de Gemeenschap de kosten voor sortering en verpakking van de betrokken produkten voor haar rekening kan nemen en anderzijds de Lid-Staten ertoe dienen te worden aangezet contacten te organiseren tussen telersverenigingen en instellingen of liefdadigheidsorganisaties; dat, op grond van de kenmerken van de oogst en de afzet van appelen en citrusvruchten en de hoeveelheden van deze produkten die uit de markt worden genomen, de regeling uitsluitend voor die produkten dient te gelden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In titel I van Verordening (EEG) nr. 1035/72 wordt artikel 2, lid 2, eerste alinea, vervangen door:

„2. Op voorstel van de Commissie besluit de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, voor welke produkten kwaliteitsnormen moeten worden vastgesteld.”

Artikel 2

Titel II van Verordening (EEG) nr. 1035/72 wordt als volgt gewijzigd:

1. de volgende artikelen worden ingevoegd:

„Artikel 13 bis

1. Onverminderd artikel 13 moeten telersverenigingen waarvan de economische activiteit hoofdzakelijk betrekking heeft op de produktie en de afzet van citrusvruchten, hierna „citrustelersverenigingen” genoemd, aan de volgende voorwaarden voldoen:

- a) er moet kunnen worden aangetoond dat een minimumhoeveelheid produkten die in de handel kunnen worden gebracht, wordt geproduceerd en dat een minimumaantal telers bij de vereniging is aangesloten;
- b) in de statuten moet worden voorzien in bepalingen:
 - op grond waarvan de telers verplicht zijn hun volledige citrusproduktie via de telersvereniging af te zetten,

- op grond waarvan de uiteindelijke zeggenschap bij beslissingen en de controle op de telersvereniging bij de telers berust,
 - op grond waarvan bij elke overtreding, door aangesloten telers, van de door de telersvereniging opgestelde regels sancties worden getroffen,
 - op grond waarvan de aangesloten leden een heffing wordt opgelegd die met name bestemd is voor de oprichting en de werking van het in artikel 15, lid 1, laatste alinea, bedoelde interventiefonds,
 - met betrekking tot de toetreding van nieuwe leden;
- c) er moeten regels worden uitgevaardigd met betrekking tot de kennis van de produktie en regels voor de produktie en voor de afzet;
 - d) er moet een aparte boekhouding worden gevoerd voor activiteiten die met de teelt van citrusvruchten verband houden.

2. De door de Lid-Staten per 1 juli 1990 erkende citrustelersverenigingen moeten uiterlijk op 1 juni 1993 aan de in lid 1 genoemde voorwaarden voldoen.

Artikel 13 ter

1. De Lid-Staten gaan na of de citrustelersverenigingen voldoen aan de in artikel 13 en 13 bis vastgestelde verplichtingen en trekken de erkenning daarvan in wanneer dit niet het geval blijkt te zijn.

2. De Commissie kan zich door controles aan de hand van documenten of controles ter plaatse ervan vergewissen of aan het bepaalde in de artikelen 13 en 13 bis wordt voldaan.

3. De voorschriften ter uitvoering van de artikelen 13 en 13 bis worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33.”;

2. aan artikel 15 worden de volgende leden toegevoegd:

„4. Door één of meer telersverenigingen kunnen centra voor het uit de markt nemen van citrusvruchten worden opgericht en beheerd ten einde:

- de technische verrichtingen en de administratie met betrekking tot de uit de markt genomen hoeveelheden te centraliseren, te rationaliseren en te controleren,
- de afzet van uit de markt genomen produkten met het oog op gebruik voor de in artikel 21 genoemde bestemmingen te vergemakkelijken en te programmeren.

De bevoegde nationale instanties worden onverwijld van de oprichting van een centrum voor het uit de markt nemen van produkten in kennis gesteld. De betrokken Lid-Staat deelt de Commissie vóór het begin van elk verkoopseizoen de lijst mede van de centra voor het uit de markt nemen van produkten, alsmede alle dienstige informatie betreffende de werking daarvan.

5. De Commissie stelt, voor zover nodig, volgens de procedure van artikel 33 de bepalingen vast ter uitvoering van dit artikel.”;

3. in artikel 15 bis worden de leden 3 en 4 geschrapt.

⁽¹⁾ PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 25.

Artikel 3

Titel III van Verordening (EEG) nr. 1035/72 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 16, lid 4, wordt na de derde alinea de volgende alinea ingevoegd:

„Voor citroenen:

- wordt de voor „verschillende groottesorteringen” vastgestelde coëfficiënt toegepast, ongeacht de groottesortering,
- wordt de voor de produkten „onverpakt in een vervoermiddel” vastgestelde coëfficiënt toegepast, ongeacht de verpakkingswijze.”;

2. aan artikel 18 wordt het volgende lid toegevoegd:

„3 bis. Voor citrusvruchten wordt voor elke telersvereniging de financiële vergoeding slechts uitgekeerd voor een hoeveelheid uit de markt genomen produkten die maximaal gelijk is aan de hieronder aangegeven percentages van de afgezette produktie, met inbegrip van de uit de markt genomen hoeveelheden:

- 70 % voor het verkoopseizoen 1990/1991,
- 65 % voor het verkoopseizoen 1991/1992,
- 60 % voor het verkoopseizoen 1992/1993,
- 50 % voor het verkoopseizoen 1993/1994,
- 40 % met ingang van het verkoopseizoen 1994/1995.”;

3. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 19 quater

1. Op het grondgebied van de Gemeenschap gevestigde citrustelers doen voor ieder verkoopseizoen aangifte van de op hun bedrijf geoogste hoeveelheden citrusvruchten.

2. De bepalingen ter uitvoering van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33.”;

4. in artikel 21, lid 1, worden punt c) van de eerste alinea en de tweede alinea vervangen door:

„c) voor alle in dit lid bedoelde produkten kan bovendien volgens de procedure van artikel 33 worden besloten dat bepaalde categorieën van deze produkten aan de verwerkende industrie mogen worden geleverd, mits zulks binnen de Gemeenschap voor de betrokken industrieën niet tot concurrentiedistorsies leidt.”;

5. in artikel 21, lid 3, wordt na de eerste alinea de volgende alinea ingevoegd:

„De Lid-Staten organiseren contacten tussen telersverenigingen en instellingen of liefdadigheidsorganisaties die de op hun grondgebied uit de markt genomen citrusvruchten en appels kunnen gebruiken met het oog op een van de vormen van gratis uitreiking als bedoeld in lid 1, onder a).”;

6. in artikel 21 wordt het volgende lid ingevoegd:

„3 bis. De Gemeenschap neemt, onder de volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70 vast te stellen voorwaarden, de sorterings- en verpakkingskosten voor gratis uit te reiken appels en citrusvruchten voor haar rekening, wanneer die uitreiking wordt gespreid overeenkomstig contractuele regelingen tussen telersverenigingen en instellingen of liefdadigheidsorganisaties, als bedoeld in lid 3, tweede alinea.”.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1194/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling van bepaalde in de sector groenten en fruit toe te passen prijzen en andere bedragen voor het verkoopseizoen 1990/1991

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 1,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1130/89 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 2,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽⁵⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽⁶⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁷⁾,

Overwegende dat volgens artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor elk van de in bijlage II van genoemde verordening vermelde produkten en voor elk verkoopseizoen een basisprijs en een aankoopprijs moeten worden vastgesteld; dat de verkoopseizoenen voor de betrokken produkten zich, overeenkomstig artikel 1, lid 3, van voornoemde verordening, over onderstaande periodes uitstrekken:

- voor bloemkool, van 1 mei tot en met 30 april,
- voor tomaten, van 1 januari tot en met 31 december,
- voor perziken en nectarines (bloedperziken daaronder begrepen), van 1 mei tot en met 31 oktober,
- voor citroenen, van 1 juni tot en met 31 mei,
- voor peren, van 1 juni tot en met 31 mei,
- voor tafeldruiven, van 1 mei tot en met 30 april,
- voor appels, van 1 juli tot en met 30 juni,
- voor mandarijnen, satsuma's en clementines, van 1 oktober tot en met 15 mei,

- voor sinaasappelen, van 1 oktober tot en met 15 juli,
- voor aubergines, van 1 januari tot en met 31 december,
- voor abrikozen, van 1 mei tot en met 31 augustus;

Overwegende dat evenwel, overeenkomstig artikel 16, lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1035/72, tijdens de periodes met geringe handel aan het begin en aan het einde van het verkoopseizoen geen basisprijs en geen aankoopprijs dienen te worden vastgesteld;

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijzen en van de aankoopprijzen voor groenten en fruit rekening dient te worden gehouden met de doeleinden van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en met het streven van de Gemeenschap om tot de harmonische ontwikkeling van de wereldhandel bij te dragen; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan de verbruikers te verzekeren;

Overwegende dat de basisprijzen moeten worden vastgesteld op grond van de ontwikkeling van het gemiddelde van de prijzen die gedurende de drie voorafgaande jaren op de meest representatieve markten in de produktiegebieden van de Gemeenschap zijn genoteerd voor een produkt waarvan de handelskenmerken zoals variëteit of type, kwaliteitsklasse, sortering naar grootte en verpakking, zijn vastgesteld; dat de aankoopprijzen overeenkomstig artikel 16, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 moeten worden vastgesteld op grond van de basisprijzen;

Overwegende dat op grond van die gegevens en met het oog op een beter gebruik van de produkten die geen afzet vinden op de markt voor verse produkten, een verlaging van de prijzen voor sinaasappelen en mandarijnen verantwoord is;

Overwegende dat de toepassing van artikel 148, lid 1, van de Toetredingsakte in Spanje heeft geleid tot een prijspeil dat afwijkt van het peil van de gemeenschappelijke prijzen; dat krachtens artikel 149 van de Toetredingsakte de Spaanse prijzen aan het begin van elk verkoopseizoen aan de gemeenschappelijke prijzen dienen te worden aangepast; dat aan de hand van voor deze aanpassing vastgestelde criteria de Spaanse prijzen op het hieronder aangegeven niveau moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de Portugese Republiek gedurende de eerste etappe in de sector groenten en fruit, onder de voorwaarden die zijn neergelegd in de artikelen 262 tot en met 265 van de Toetredingsakte, de regeling mag handhaven die onder de voordien geldende nationale regeling gold voor de ordening van haar interne landbouwmarkt; dat de in de onderhavige verordening vastgestelde prijzen en bedragen derhalve slechts gelden voor de Gemeenschap met uitzondering van Portugal;

(¹) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

(²) Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

(³) PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1.

(⁴) PB nr. L 119 van 29. 4. 1989, blz. 22.

(⁵) PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 65.

(⁶) PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

(⁷) PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

Overwegende dat krachtens artikel 285, lid 1, onder a), van de Toetredingsakte de in Portugal met ingang van 1 januari 1991 tot het einde van het verkoopseizoen 1990/1991 toe te passen prijzen worden vastgesteld volgens de bij de gemeenschappelijke ordening der markten vastgestelde regels;

Overwegende dat het bedrag van de financiële compensatie voor sinaasappelen en mandarijnen moet worden vastgesteld aan de hand van de in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2511/69 bedoelde criteria,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1990/1991 worden de basis- en aankoopsprijzen voor groenten en fruit, de tijdvakken waarin

deze prijzen van toepassing zijn en de standaardkwaliteiten waarop zij betrekking hebben, vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

Het bedrag van de financiële compensatie voor sinaasappelen en mandarijnen voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

BIJLAGE I

BASIS- EN AANKOOPPRIJZEN

BLOEMKOOL

Voor het tijdvak van 14 mei 1990 tot en met 30 april 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Mei (van 14 t/m 31)	30,96	24,43	13,47	10,62
Juni	24,97	19,92	10,82	8,63
Juli	22,18	17,82	9,55	7,67
Augustus	22,18	17,82	9,55	7,67
September	23,95	19,15	10,19	8,15
Oktober	24,84	19,82	10,56	8,43
November	29,87	23,61	12,92	10,21
December	29,87	23,61	12,92	10,21
Januari	29,87	23,61	12,92	10,21
Februari	27,87	22,11	12,02	9,53
Maart	29,31	23,19	12,56	9,94
April	29,67	23,46	12,92	10,21

Deze prijzen hebben betrekking op „gedopte” bloemkool van kwaliteitsklasse I, aangeboden in verpakking.

TOMATEN

Voor het tijdvak van 11 juni tot en met 30 november 1990

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Juni (van 11 t/m 20)	28,45	15,46	10,82	5,88
(van 21 t/m 30)	25,91	14,27	10,06	5,53
Juli	23,38	13,10	8,68	4,88
Augustus	20,97	11,97	7,79	4,47
September	22,24	12,56	8,29	4,70
Oktober	23,57	13,18	8,69	4,89
November	28,32	15,40	11,34	6,12

Deze prijzen hebben betrekking op „ronde” en „geribde” tomaten van kwaliteitsklasse I, grootte 57/67 mm, aangeboden in verpakking.

AUBERGINES

Voor het tijdvak van 1 juli tot en met 31 oktober 1990

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Juli t/m oktober	17,77	9,10	7,12	3,65

Deze prijzen hebben betrekking op:

- langwerpige aubergines van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 40 mm,
 - bolvormige aubergines van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 70 mm,
- aangeboden in verpakking.

PERZIKEN

Voor het tijdvak van 1 juni tot en met 30 september 1990

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Juni	45,38	43,18	25,21	23,99
Juli t/m september	42,99	41,03	24,08	22,98

Deze prijzen hebben betrekking op perziken van de variëteiten Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J. H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest en Springtime, kwaliteitsklasse I, grootte 61/67 mm, aangeboden in verpakking.

NECTARINES

(bloedperziken daaronder begrepen)

Voor het tijdvak van 1 juni tot en met 31 augustus 1990

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Juni	59,17	59,17	28,40	28,40
Juli en augustus	54,79	54,79	26,30	26,30

Deze prijzen hebben betrekking op nectarines van de variëteiten Armking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen en Stark red gold, kwaliteitsklasse I, grootte 61/67 mm, aangeboden in verpakking.

ABRIKOZEN

Voor het tijdvak van 1 juni tot en met 31 juli 1990

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Juni en juli	41,75	28,93	23,78	16,48

Deze prijzen hebben betrekking op abrikozen van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 30 mm, aangeboden in verpakking.

CITROENEN

Voor het tijdvak van 1 juni 1990 tot en met 31 mei 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Juni	42,54	27,26	24,99	16,03
Juli	43,55	27,83	25,62	16,39
Augustus	43,12	27,59	25,49	16,32
September	38,74	25,12	24,09	15,53
Oktober	36,57	23,89	23,77	15,38
November	35,56	23,32	20,79	13,66
December	34,93	22,96	20,54	13,52
Januari	35,94	23,53	21,05	13,81
Februari	34,68	22,82	20,42	13,45
Maart	36,07	23,61	21,05	13,81
April	37,72	24,54	22,06	14,38
Mei	38,60	25,04	22,57	14,67

Deze prijzen hebben betrekking op citroenen van kwaliteitsklasse I, grootte 53/62 mm, aangeboden in verpakking.

PEREN

(andere dan persperen)

Voor het tijdvak van 1 juli 1990 tot en met 30 april 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Juli	28,67	20,01	14,75	10,31
Augustus	26,77	18,79	14,36	10,06
September	25,62	18,05	13,74	9,67
Oktober	26,64	18,71	13,74	9,67
November	27,03	18,96	13,99	9,83
December	27,40	19,19	14,36	10,06
Januari t/m april	27,65	19,35	14,62	10,23

Deze prijzen hebben betrekking op:

- peren van de variëteiten Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot (Limonera), kwaliteitsklasse I, grootte 60 mm of meer,
 - peren van de variëteit Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), kwaliteitsklasse I, grootte 70 mm of meer,
- aangeboden in verpakking.

TAFELDRUIVEN

Voor het tijdvak van 1 augustus tot en met 20 november 1990

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Augustus	36,31	36,31	23,35	23,35
September, oktober en van 1 t/m 20 november	32,51	32,51	19,92	19,92

Deze prijzen hebben betrekking op tafeldruiven van de variëteiten Regina dei Vigneti, Soultanine, Regina (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth), Italia, Aledo en Ohanes (Almeria) van kwaliteitsklasse I, aangeboden in verpakking.

APPELEN

(andere dan persappelen)

Voor het tijdvak van 1 augustus 1990 tot en met 31 mei 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Augustus	26,51	19,06	13,51	9,72
September	26,51	19,06	13,51	9,72
Oktober	26,51	19,06	13,63	9,80
November	27,22	19,53	14,06	10,08
December	29,61	21,09	15,17	10,81
Januari t/m mei	32,01	22,67	16,27	11,53

Deze prijzen hebben betrekking op:

- appels van de variëteit Reine des reinettes en Verde Doncella, kwaliteitsklasse I, grootte 65 mm of meer,
 - appels van de variëteiten Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada en Starking Delicious, kwaliteitsklasse I, grootte 70 mm of meer,
- aangeboden in verpakking.

MANDARIJNEN

Voor het tijdvak van 16 november 1990 tot en met 28 februari 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
November (van 16 t/m 30)	37,01	28,46	23,68	18,18
December	36,63	28,22	23,17	17,85
Januari	36,13	27,90	22,41	17,36
Februari	34,47	26,84	21,90	17,04

Deze prijzen hebben betrekking op mandarijnen van kwaliteitsklasse I, grootte 54/69 mm, aangeboden in verpakking.

SATSUMA'S

Voor het tijdvak van 16 oktober 1990 tot en met 15 januari 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
Oktober (van 16 t/m 31)	28,77	28,77	13,73	13,73
November	25,53	25,53	11,49	11,49
December	27,69	27,69	12,46	12,46
Januari (van 1 t/m 15)	26,61	26,61	12,10	12,10

Deze prijzen hebben betrekking op satsuma's Unshiu (owari) van kwaliteitsklasse I, grootte 54/69 mm, aangeboden in verpakking.

CLEMENTINES

Voor het tijdvak van 1 december 1990 tot en met 15 februari 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
December	33,91	33,91	18,67	18,67
Januari	31,72	31,72	17,46	17,46
Februari (van 1 t/m 15)	36,48	36,48	18,21	18,21

Deze prijzen hebben betrekking op clementines (Citrus reticulata, Blanco) van kwaliteitsklasse I, grootte 43/60 mm, aangeboden in verpakking.

ZOETE SINAASAPPELEN

Voor het tijdvak van 1 december 1990 tot en met 31 mei 1991

(in ecu/100 kg nettogewicht)

	Basisprijs		Aankoopprijs	
	Gemeenschap van de Tien	Spanje	Gemeenschap van de Tien	Spanje
December	34,51	31,47	21,82	19,89
Januari	30,96	28,59	20,05	18,46
Februari	31,58	29,10	20,53	18,87
Maart	33,49	30,65	20,81	19,07
April en mei	34,12	31,15	21,06	19,28

Deze prijzen hebben betrekking op sinaasappelen van de variëteiten Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello en Valencia late, kwaliteitsklasse I, grootte 67/80 mm, aangeboden in verpakking.

Noot: De in deze bijlage vermelde prijzen zijn exclusief de kosten van de verpakking waarin het produkt wordt aangeboden.

*BIJLAGE II***BEDRAG VAN DE FINANCIËLE COMPENSATIE VOOR HET VERKOOPSEIZOEN 1990/1991**

11,54 ecu/100 kg nettogewicht voor sinaasappelen van de variëteiten Moro, Tarocco, Ovale Calabrese, Belladonna, Navel, Valencia late,

9,90 ecu/100 kg nettogewicht voor sinaasappelen van de variëteit Sanguinello,

6,52 ecu/100 kg nettogewicht voor sinaasappelen van de variëteiten Sanguigno en Biondo comune,

9,71 ecu/100 kg nettogewicht voor mandarijnen.

Noot: De financiële compensatie wordt slechts toegekend voor produkten van de kwaliteitsklassen Extra en I.

VERORDENING (EEG) Nr. 1195/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

houdende maatregelen om de consumptie en het gebruik van appels te doen toenemen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾;

Overwegende dat de consumptie van appels in de Gemeenschap stagneert; dat voorts elk jaar overschotten uit de markt worden genomen; dat de consumptie kan worden verhoogd door met name de produktie beter af te stemmen op de smaak van de consument; dat groenten en fruit gezonde produkten zijn waarvan de consumptie in het kader van het gezondheidsbeleid dient te worden bevorderd;

Overwegende dat de mogelijkheden om de consumptie van zowel verse appels als produkten op basis van appels te doen toenemen, moeten worden ontwikkeld;

Overwegende dat de telersverenigingen een bijzondere rol dienen te spelen bij de tenuitvoerlegging van de maatregelen die daartoe worden gehanteerd;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat de Gemeenschap een financiële bijdrage kan verlenen ter bevordering van specifieke maatregelen die gericht zijn op verhoging van de consumptie van verse produkten en op ontwikkeling en diversificatie van de produktie van verwerkte produkten;

Overwegende dat de betrokken maatregelen ten doel hebben de in artikel 39 van het Verdrag vastgestelde doelstellingen te bereiken; dat dient te worden bepaald dat de Gemeenschap voor deze maatregelen een financiële bijdrage verleent uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Gemeenschap draagt tot 60 % bij in de kosten van maatregelen die door representatieve verenigingen waarin de

verschillende takken van de sector vertegenwoordigd zijn, worden voorgesteld en uitgevoerd en die erop gericht zijn de consumptie van verse, in de Gemeenschap geoogste appels en het onderzoek met het oog op diversificatie van het variëteitenassortiment te bevorderen. De representativiteit van de verenigingen wordt beoordeeld aan de hand van het te bereiken doel.

Artikel 2

1. De Gemeenschap draagt tot 50 % bij in de kosten van maatregelen in het kader van programma's om de afzet van in de Gemeenschap geoogste appels in de vorm van verwerkte produkten te doen toenemen.

Deze programma's worden gezamenlijk opgesteld en uitgevoerd door enerzijds één of meer telersverenigingen en anderzijds één of meer appelverwerkende bedrijven. De maatregelen kunnen ook betrekking hebben op voor rechtstreekse consumptie bereide gekoelde produkten.

2. De in lid 1 bedoelde financiële bijdrage van de Gemeenschap belooft 60 % als voor de uitvoering van het programma leveringscontracten tussen de telersverenigingen en de verwerkende bedrijven worden gesloten.

Artikel 3

Aan de in de artikelen 1 en 2 bedoelde maatregelen mag geen oriëntering naar gelang van handelsmerken worden gegeven en in het kader ervan mag niet naar een Lid-Staat worden verwezen.

Artikel 4

De bijdrage in de financiering van de in de artikelen 1 en 2 bedoelde acties wordt aangemerkt als een interventiemaatregel ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 ⁽⁵⁾. De bijdrage wordt gefinancierd door het EOGFL, afdeling Garantie.

Artikel 5

De in de artikelen 1 en 2 bedoelde maatregelen worden nader omschreven en de bepalingen ter uitvoering van deze verordening vastgesteld volgens de procedure van artikel 33 van

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 72.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.

Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽²⁾.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EEG) Nr. 1196/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

inzake de sanering van de produktie van mandarijnen in de Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de markt voor mandarijnen in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door het gebrek aan overeenstemming tussen vraag en aanbod; dat deze situatie het gevolg is van de steeds verder afnemende vraag van de consument naar dit produkt;

Overwegende dat de maatregelen om de markt te stabiliseren op zich niet volstaan om deze moeilijkheden te verhelpen; dat derhalve ook maatregelen ten aanzien van het produktiepotentieel dienen te worden genomen om met de afnemende vraag naar dit produkt rekening te houden en dat deze maatregelen gedurende drie verkoopseizoenen dienen te worden toegepast;

Overwegende dat de producenten er in dit verband toe dienen te worden aangespoord de produktie van mandarijnen stop te zetten; dat daartoe een eenmalige premie dient te worden toegekend aan producenten die zich ertoe verbinden hun mandarijnbomen te rooien en geen nieuwe aan te planten; dat deze verplichting moet worden gedifferentieerd naar gelang van de oppervlakte van de bedrijven;

Overwegende dat bij de vaststelling van het premiebedrag zowel de rooikosten als het inkomensverlies van de betrokken producenten in aanmerking moeten worden genomen;

Overwegende dat de rooipremie ten doel heeft de in artikel 39 van het Verdrag vastgestelde doelstellingen te bereiken; dat dient te worden bepaald dat deze maatregel door de Gemeenschap wordt gefinancierd uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie;

Overwegende dat deze actie in Portugal vanaf het begin van het verkoopseizoen 1990/1991 ten uitvoer dient te worden gelegd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de verkoopseizoenen 1990/1991 tot en met 1992/1993 wordt aan de producenten van mandarijnen in de Gemeenschap op hun verzoek en op de in de onderhavige verordening vastgestelde voorwaarden, een eenmalige premie voor het rooien van hun mandarijnbomen toegekend.

Artikel 2

De premie wordt alleen toegekend als de ontvanger van de premie zich er schriftelijk toe verbindt om:

- a) vóór 1 april van een bepaald jaar:
 - alle mandarijnbomen van zijn bedrijf ineens te rooien of te laten rooien, indien de mandarijneboomgaard van het bedrijf een oppervlakte van minder dan 10 hectare heeft;
 - ten minste de helft van de mandarijnbomen van zijn bedrijf ineens te rooien of te laten rooien, indien de mandarijneboomgaard van het bedrijf een oppervlakte van 10 hectare of meer heeft;
- b) af te zien van alle aanplant van mandarijnbomen.

Artikel 3

Bij het vaststellen van het bedrag van de premie wordt met name rekening gehouden met de rooikosten en het inkomensverlies van de producenten die hun bomen hebben gerooid.

Artikel 4

De Lid-Staten gaan na of de ontvanger van de premie de in artikel 2 bedoelde verbintenissen is nagekomen. Zij stellen de nodige aanvullende maatregelen vast om met name de inachtneming van de bepalingen van de premiëregeling te garanderen. Zij stellen de Commissie van deze maatregelen in kennis.

Artikel 5

De in deze verordening vastgestelde maatregelen worden aangemerkt als interventie maatregelen ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 74.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

2048/88 ⁽¹⁾. De maatregelen worden gefinancierd uit het EOGFL, afdeling Garantie.

fruit ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽³⁾.

Artikel 6

Het bedrag van de premie en de bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is in Portugal van toepassing vanaf de datum van inwerkingtreding.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽³⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EEG) Nr. 1197/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot vaststelling van specifieke maatregelen voor de toepassing van bepaalde interventie-drempels in de sector groenten en fruit voor het verkoopseizoen 1990/1991

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat bij artikel 16, lid 3 bis, artikel 16 bis en artikel 16 ter van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽⁵⁾, interventiedrempels zijn ingevoerd; dat voor Portugal voor veel produkten van de sector groenten en fruit de tweede fase van de toetreding ingaat op 1 januari 1991, dus in de loop van het verkoopseizoen 1990/1991; dat derhalve specifieke bepalingen voor de toepassing van die drempels moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat deze specifieke bepalingen erin bestaan tot en met 31 december 1990 afzonderlijke drempels voor, enerzijds, de Gemeenschap met uitzondering van Portugal en, anderzijds, voor Portugal vast te stellen en vervolgens voor de gehele Gemeenschap en wel voor de periode vanaf 1 januari 1991 tot en met het einde van het verkoopseizoen van de betrokken produkten;

Overwegende dat deze drempels moeten worden vastgesteld volgens de berekeningswijze die reeds is ingevoerd bij, naar gelang van het geval, artikel 16 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72, Verordening (EEG) nr. 2240/88 ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1521/89 ⁽⁷⁾, of Verordening (EEG) nr. 1121/89 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat voor de berekening van de eventuele overschrijding van de genoemde drempels, deze laatste moeten worden samengeteld, alsook de interventiehoeveelheden, daarbij rekening houdend met de integratie van de Portugese markt met ingang van 1 januari 1991,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1990/1991 worden voor elk van de in artikel 2 genoemde produkten vastgesteld:

1. voor het tijdvak dat loopt van het begin van het verkoopseizoen 1990/1991 tot en met 31 december 1990:
 - een interventiedrempel voor de Gemeenschap met uitzondering van Portugal en
 - een interventiedrempel voor Portugal;
2. voor het tijdvak dat loopt van 1 januari 1991 tot het einde van het verkoopseizoen 1990/1991, een interventiedrempel voor de gehele Gemeenschap.

Artikel 2

1. Voor de onderstaande produkten wordt de in artikel 1 bedoelde interventiedrempel vastgesteld overeenkomstig de berekeningswijze die is aangegeven:
 - voor satsuma's, clementines, mandarijnen en nectarines in artikel 16 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72,
 - voor perziken, sinaasappelen en citroenen in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2240/88,
 - voor appels in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1121/89,
 - voor bloemkool in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1121/89.
2. Voor tomaten is de in artikel 1 bedoelde drempel:
 - voor de Gemeenschap met uitzondering van Portugal, 574 500 ton,
 - voor Portugal gelijk aan 10 % van de gemiddelde produktie voor direct verbruik als vers produkt over de laatste vijf verkoopseizoenen waarvoor gegevens beschikbaar zijn.

Artikel 3

Wanneer de totale hoeveelheid van een van de in artikel 2 genoemde produkten die in het verkoopseizoen 1990/1991 in Portugal, enerzijds, en in de Gemeenschap met uitzondering van Portugal, anderzijds, op grond van de artikelen 15, 15 bis, 15 ter, 19 en 19 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor interventie wordt aangeboden, groter is dan de som van de interventiedrempels die voor het gehele

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 76.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

⁽⁶⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 149 van 1. 6. 1989, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 21.

verkoopseizoen of voor een deel daarvan voor dat produkt zijn vastgesteld, worden de voor het verkoopseizoen 1991/1992 vastgestelde basisprijs en aankoop prijs voor dat produkt verlaagd met 1 % per:

- 3 100 ton overschrijding voor satsuma's,
- 8 100 ton overschrijding voor clementines,
- 3 000 ton overschrijding voor mandarijnen,
- 3 000 ton overschrijding voor nectarines (inclusief bloedperziken),
- 23 000 ton overschrijding voor perziken,
- 37 700 ton overschrijding voor sinaasappelen,
- 11 200 ton overschrijding voor citroenen,
- 79 600 ton overschrijding voor appels,

- 18 700 ton overschrijding voor bloemkool,
- 30 800 ton overschrijding voor tomaten.

Artikel 4

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening, en met name de hoogte van de drempels, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1198/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot instelling van een communautair citrusteelkadaster

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat met het oog op een betere oriëntatie van de produktie, het vlotter functioneren van de communautaire regeling voor het uit de markt nemen van produkten en een betere controle, de nodige gegevens inzake het communautaire productiepotentieel voor citrusvruchten beschikbaar moeten zijn, en daarom voor elke Lid-Staat waar citrusvruchten worden geteeld, een citrusteelkadaster moet worden opgesteld;

Overwegende dat de Lid-Staten met een zeer beperkt citrusteelteelareaal om technische en economische redenen van de invoering van een citrusteelkadaster dienen te worden vrijgesteld;

Overwegende dat voor de invoering van het citrusteelkadaster een termijn van vijf jaar dient te worden vastgesteld; dat, aangezien de toe te passen methoden moeten worden getest, moet worden voorzien in de uitvoering van experimenten ter beproeving van de methoden, voordat met het opstellen van het citrusteelkadaster wordt begonnen;

Overwegende dat het van belang is dat de gegevens van het citrusteelkadaster steeds met de reële situatie in de citrussector in overeenstemming zijn; dat derhalve moet worden bepaald dat het citrusteelkadaster permanent moet worden bijgewerkt en deze bijwerking geregeld moet worden geve-rifieerd;

Overwegende dat het citrusteelkadaster op grond van de daarin opgeslagen informatie een onontbeerlijk beheers- en controle-instrument is; dat de bevoegde communautaire instanties bijgevolg toegang tot dat kadaster dienen te hebben;

Overwegende dat het geheel van overwogen maatregelen van bijzonder belang is voor de Gemeenschap; dat derhalve dient te worden bepaald dat opstelling en bijwerking van het citrusteelkadaster volledig door de Gemeenschap worden gefinancierd;

Overwegende dat, om het citrusteelkadaster op optimale wijze tot stand te brengen en te beheren, de ondernemingen die het kadaster opstellen langs de weg van een inschrijving dienen te worden aangewezen;

Overwegende dat deze actie in Portugal vanaf het begin van dit verkoopseizoen ten uitvoer dient te worden gelegd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De citrusproducerende Lid-Staten stellen, overeenkomstig het bepaalde in deze verordening, een kadaster van de citrusboomgaarden op waarin alle op hun grondgebied gelegen citrusteelbedrijven worden opgenomen.

Lid-Staten met een totaal citrusareaal van minder dan 1 000 hectare zijn van deze verplichting vrijgesteld.

Artikel 2

In het citrusteelkadaster wordt voor elk bedrijf ten minste de volgende informatie opgenomen:

- gegevens aan de hand waarvan het bedrijf kan worden geïdentificeerd en de ligging ervan kan worden bepaald,
- de referentienummers van de citrusteelpercelen;
- de voornaamste kenmerken van de citrusaanplantingen.

Artikel 3

1. De onderneming die het citrusteelkadaster voor het grondgebied van een Lid-Staat opstelt, beheert en permanent bijwerkt, wordt langs de weg van een inschrijving geselecteerd.

De ontwerp-inschrijving wordt aan de Commissie medegedeeld. De Commissie neemt binnen een maand na de datum van de mededeling, in voorkomend geval, een besluit over aan te brengen wijzigingen.

Het voorstel inzake de toewijzing van het contract wordt voor advies aan de Commissie voorgelegd; een afwijzend advies betekent dat het contract niet wordt gefinancierd.

2. Alvorens het contract voor het opstellen van het citrusteelkadaster definitief wordt toegewezen, worden de

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 78.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

door de overeenkomstig lid 1 geselecteerde onderneming voorgestelde methoden gedurende een periode van één jaar beproefd.

3. Het citrusteelkader moet uiterlijk vijf jaar na de datum waarop deze verordening in werking treedt, volledig gereed zijn.

4. De Commissie ziet er te zamen met de betrokken Lid-Staat op toe dat het citrusteelkader wordt ingevoerd. De Commissie kan zich laten bijstaan door adviesbureaus. De Commissie en de betrokken Lid-Statens hebben toegang tot het citrusteelkader.

Artikel 4

De bij deze verordening vastgestelde maatregel wordt aangemerkt als een interventie maatregel ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 ⁽²⁾. De maatregel wordt gefinancierd uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Artikel 5

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene regels voor de toepassing van deze verordening vast.

Artikel 6

De bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽⁴⁾.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is in Portugal van toepassing vanaf de datum van inwerkingtreding.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EEG) Nr. 1199/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/77 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten, en tot wijziging van de voorschriften voor de toepassing van de interventiedrempel voor citroenen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, lid 2, en artikel 234, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1035/77 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1124/89 ⁽⁵⁾, bijzondere maatregelen zijn vastgesteld om de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten te bevorderen via contracten die zorgen voor een regelmatige voorziening van de verwerkende industrie met een grondstof waarvoor aan de telers een minimumprijs wordt betaald;

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, artikel 18, lid 1, en artikel 19, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽⁷⁾, de bodemprijs voor citroenen betrekking heeft op het onverpakt in een vervoermiddel geladen produkt en van verschillende grootsoorten door elkaar; dat de voor een verkoopseizoen geldende minimumprijs dient te worden berekend op basis van de gemiddelde bodemprijs voor dat verkoopseizoen;

Overwegende dat het dienstig is de minimumprijs vast te stellen op 105 % van de gemiddelde bodemprijs, ten einde de telers ertoe aan te zetten hun produkten voor verwerking aan te bieden, in plaats van ze uit de markt te laten nemen; dat deze wijziging geleidelijk moet worden toegepast in de loop van de twee komende verkoopseizoenen in de Gemeenschap van de Tien en in de loop van de drie komende verkoopseizoenen in Spanje;

Overwegende dat, in verband met de wijzigingen die bij deze verordening worden aangebracht in de steunregeling voor de verwerking van citroenen, de bepalingen inzake de toepassing van de interventiedrempel voor citroenen met het oog op de doeltreffendheid van die drempel dienen te worden gewijzigd, om rekening te houden met de voor verwerking geleverde hoeveelheden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/77 wordt vervangen door:

„3. Voor de leveringen in het kader van de contracten wordt een minimumprijs vastgesteld die de verwerkende bedrijven aan de telers moeten betalen. Deze minimumprijs wordt vóór de aanvang van het verkoopseizoen vastgesteld. Hij is gelijk aan:

- voor het verkoopseizoen 1990/1991, 120 % van de overeenkomstig artikel 18, lid 1, onder a), eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1035/72, berekende gemiddelde bodemprijs,
- vanaf het verkoopseizoen 1991/1992, 105 % van de overeenkomstig voornoemd artikel 18 berekende gemiddelde bodemprijs.

Voor Spanje bedraagt de minimumprijs evenwel:

- 155 % van de gemiddelde bodemprijs, berekend overeenkomstig artikel 18, lid 1, onder a), eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor het verkoopseizoen 1990/1991;
- 130 % van de gemiddelde bodemprijs, berekend overeenkomstig voornoemd artikel 18, voor het verkoopseizoen 1991/1992;
- 105 % van de gemiddelde bodemprijs, berekend overeenkomstig voornoemd artikel 18, vanaf het verkoopseizoen 1992/1993.”

Artikel 2

Wanneer wordt nagegaan of en in welke mate de op grond van artikel 16 ter van Verordening (EEG) nr. 1035/72 vastgestelde interventiedrempel voor citroenen is over-

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 80.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽⁷⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

schreden, moeten de op grond van Verordening (EEG) nr. 1035/77 voor verwerking geleverde hoeveelheden citroenen bij de voor interventie geleverde hoeveelheden worden opgeteld. Daartoe wordt de drempel verhoogd met een hoeveelheid die gelijk is aan de gemiddelde hoeveelheid citroenen die in de verkoopseizoenen 1984/1985 tot en met 1988/1989 voor verwerking is geleverd en waarvoor ten minste de minimumprijs is betaald.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1990/1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1200/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

inzake de sanering van de produktie van appels in de Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Artikel 1

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de markt voor appels in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door een gebrek aan overeenstemming tussen vraag en aanbod; dat deze situatie met name leidt tot een daling van de prijzen en het uit de markt nemen van aanzienlijke hoeveelheden appels;

Overwegende dat de maatregelen om de markt te stabiliseren op zich niet volstaan om dit gebrek aan evenwicht te verhelpen; dat specifieke maatregelen moeten worden genomen om het produktiepotentieel aan de huidige en de verwachte afzetmogelijkheden voor de communautaire produktie aan te passen;

Overwegende dat dit doel kan worden bereikt door de instelling, voor een periode van drie jaar, van een rooipremie voor producenten die zich ertoe verbinden de produktie van andere appels dan persappelen voor ciderbereiding te beëindigen; dat, met het oog op de doeltreffendheid van deze maatregel, de premie alleen mag worden toegekend aan de producenten met de meest produktieve boomgaarden, op voorwaarde bovendien dat zij er zich schriftelijk toe verbinden om geen nieuwe appelbomen aan te planten;

Overwegende dat bij het vaststellen van het bedrag van de eenmalige premie zowel de rooikosten als het inkomensverlies in aanmerking moeten worden genomen;

Overwegende dat de rooipremie ten doel heeft de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag te bereiken; dat dient te worden bepaald dat deze maatregel volledig wordt gefinancierd uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie;

Overwegende dat deze actie in Portugal vanaf het begin van dit verkoopseizoen ten uitvoer dient te worden gelegd,

In de verkoopseizoenen 1990/1991 tot en met 1992/1993 wordt aan de appelproducenten van de Gemeenschap, op hun verzoek en op de in de onderhavige verordening vastgestelde voorwaarden, voor het rooien van appelbomen, andere dan bomen voor de teelt van persappelen voor de ciderbereiding, een eenmalige premie toegekend.

Artikel 2

1. De premie wordt slechts toegekend wanneer de ontvanger van de premie zich er schriftelijk toe verbindt om:

- a) zijn gehele boomgaard vóór 1 april van een bepaald jaar ineens te rooien of te laten rooien,
- b) geen appelbomen aan te planten.

2. In deze verordening wordt onder boomgaard verstaan alle percelen van het bedrijf die met appelbomen van minder dan 20 jaar zijn beplant en een dichtheid van meer dan 400 bomen per hectare hebben.

Artikel 3

Bij het vaststellen van het bedrag van de premie wordt met name rekening gehouden met de rooikosten en het inkomensverlies van de producent die zijn bomen heeft gerooid.

Artikel 4

De Lid-Staten gaan na of de ontvanger van de premie de in artikel 2 bedoelde verbintenissen is nagekomen. Zij stellen de nodige aanvullende maatregelen vast om met name de inachtneming van de bepalingen van de premiereregeling te garanderen. Zij stellen de Commissie van deze maatregelen in kennis.

Artikel 5

De in deze verordening vastgestelde maatregelen worden aangemerkt als interventie maatregelen ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 82.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

de de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 ⁽²⁾. De maatregelen worden gefinancierd uit het EOGFL, afdeling Garantie.

Artikel 6

Het bedrag van de premie en de bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschap-

pelijke ordening van de markten in de sector groenten en fruit ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽⁴⁾.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is in Portugal van toepassing vanaf de datum van inwerkingtreding.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EEG) Nr. 1201/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

betreffende maatregelen ter stimulering van het citrusverbruik

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat het citrusverbruik in de Gemeenschap stagneert; dat voorts ieder jaar citrusoverschotten uit de markt worden genomen; dat er mogelijkheden bestaan om het verbruik op te voeren door met name de productie beter af te stemmen op de smaak van de consument; dat groenten en fruit voorts gezonde produkten zijn waarvan het verbruik in het kader van het gezondheidsbeleid dient te worden bevorderd;

Overwegende dat de telersverenigingen een belangrijke rol dienen te spelen bij de tenuitvoerlegging van de maatregelen die daartoe worden gehanteerd;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat de Gemeenschap een financiële bijdrage kan verlenen ter bevordering van specifieke maatregelen die gericht zijn op verhoging van het verbruik;

Overwegende dat de betrokken maatregelen ten doel hebben de in artikel 39 van het Verdrag aangegeven doelstellingen te bereiken; dat voor de tenuitvoerlegging van deze maatregelen dient te worden voorzien in een financiële bijdrage van de Gemeenschap uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Gemeenschap draagt tot 60 % bij in de kosten van maatregelen die door representatieve verenigingen waarin de

verschillende takken van de citrussector zijn vertegenwoordigd, worden voorgesteld en uitgevoerd en die erop gericht zijn de consumptie van verse, in de Gemeenschap geoogste citrusvruchten en het onderzoek met het oog op diversificatie van het variëteitenassortiment te bevorderen. De representativiteit van de verenigingen wordt beoordeeld aan de hand van het te bereiken doel.

Artikel 2

Aan de in deze verordening bedoelde maatregelen mag geen oriëntering naar gelang van handelsmerken worden gegeven en bij deze maatregelen mag niet naar een Lid-Staat worden verwezen.

Artikel 3

De bijdrage in de kosten voor de bij deze verordening vastgestelde maatregelen wordt aangemerkt als een interventie maatregel ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 ⁽⁵⁾. Zij wordt gefinancierd uit het EOGFL, afdeling Garantie.

Artikel 4

De in deze verordening bedoelde maatregelen worden nader omschreven en de bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽⁷⁾.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 84.

⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽⁷⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EEG) Nr. 1202/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 426/86 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte producten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 426/86 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1125/89 ⁽⁵⁾, een produktiesteunregeling voor een aantal op basis van groenten en fruit verwerkte producten is ingevoerd; dat deze regeling het vooral mogelijk moet maken producten die zijn verkregen door verwerking van in de Gemeenschap geteelde basisproducten te verkopen tegen zodanige prijzen dat deze producten kunnen concurreren tegen de producten uit derde landen; dat daarom de produktiesteun het verschil in kostprijs moet compenseren tussen in de Gemeenschap geoogste basisproducten en de basisproducten in de voornaamste concurrerende derde landen;

Overwegende dat voor een aantal producten waarvoor de communautaire produktie een belangrijk aandeel heeft in de communautaire consumptiemarkt, deze compensatie moet kunnen worden verlaagd, waarbij rekening moet worden gehouden met de omvang van het handelsverkeer en de in het handelsverkeer toegepaste prijzen;

Overwegende dat de sector verwerking van tomaten in een aantal produktiegebieden van de Gemeenschap een gevoelige sector is; dat een bijkomend element voor de aanpassing van de minimumprijs en het steunbedrag in aanmerking dient te worden genomen waarvoor vanaf het verkoopseizoen 1991/1992 wordt uitgegaan van het drogestofgehalte van het basisprodukt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 426/86 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 2, lid 1, wordt vervangen door:

- ⁽¹⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 85.
⁽²⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.
⁽³⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.
⁽⁴⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 29.

„1. Voor de in bijlage I, deel A, genoemde producten die zijn verkregen uit in de Gemeenschap geoogste groenten en fruit wordt een produktiesteunregeling toegepast, onverminderd de specifieke bepalingen die in artikel 6 voor krenten en rozijnen zijn vastgesteld.”;

2. artikel 4, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De aan de telers te betalen minimumprijs wordt, onverminderd de krachtens artikel 2, lid 3, genomen maatregelen, bepaald op de grondslag van:

- a) de minimumprijs die in het voorgaande verkoopseizoen gold;
- b) de ontwikkeling van de basisprijzen in de sector groenten en fruit;
- c) het feit dat het verse produkt normaal moet kunnen worden afgezet voor de verschillende bestemmingen, levering aan de verwerkende industrie daarbij inbegrepen.

Voor tomaten wordt de aan de teler te betalen minimumprijs vanaf het verkoopseizoen 1991/1992 aangepast aan de hand van het drogestofgehalte van het basisprodukt. Deze bepaling geldt evenwel niet voor tomaten die voor de produktie van tomaten zonder schil worden gebruikt.”;

3. artikel 5 wordt vervangen door:

„Artikel 5

1. Het bedrag van de steun wordt op een zodanig peil vastgesteld dat de communautaire produktie kan worden afgezet. Bij de berekening van het steunbedrag wordt, onverminderd de krachtens artikel 2, lid 3, genomen maatregelen, met name rekening gehouden met:

- de voor het voorgaande verkoopseizoen vastgestelde steun, die wordt aangepast ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de in artikel 4 bedoelde minimumprijs,
- het verschil tussen de in aanmerking genomen kosten van het basisprodukt in de Gemeenschap en de kosten van het basisprodukt in de belangrijkste concurrerende derde landen,
- en, voor de producten waarvoor de communautaire produktie een aanzienlijk aandeel heeft in de markt, de ontwikkeling van de omvang van het handelsverkeer met derde landen en de in dat handelsverkeer toegepaste prijzen, wanneer dit laatste criterium tot een verlaging van het steunbedrag aanleiding geeft.

2. De steun wordt vastgesteld voor het verwerkte produkt, nettogewicht. De coëfficiënten die de verhou-

ding tussen het gewicht van de gebruikte basisprodukten en het nettogewicht van het verwerkte produkt weergeven, worden forfaitair vastgesteld.

3. De steun wordt aan de verwerkende bedrijven alleen uitgekeerd voor verwerkte produkten die:

- a) zijn verkregen uit in de Gemeenschap geoogste basisprodukten waarvoor de betrokkene ten minste de in artikel 4 bedoelde minimumprijs heeft betaald;
- b) beantwoorden aan de minimeisen inzake kwaliteit.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

5. De Commissie stelt vóór het begin van elk verkoopseizoen het steunbedrag vast volgens de procedure van artikel 22.

Volgens diezelfde procedure stelt zij de in lid 2 bedoelde coëfficiënten, de minimeisen inzake kwaliteit en de overige voorschriften ter uitvoering van dit artikel vast.”;

4. artikel 6 wordt vervangen door:

„Artikel 6

1. Voor sultaninerozijnen, moscatelrozijnen en krenten, bestemd voor verwerking, wordt het bedrag van de produktiesteun vastgesteld op een zodanig niveau dat de communautaire produktie kan worden afgezet. Bij de vaststelling van dit bedrag wordt uitgegaan van met name de voor het vorige verkoopseizoen vastgestelde steun, welke wordt aangepast om rekening te houden met de ontwikkeling van de in artikel 4 bedoelde

minimumprijs en, indien nodig, met de forfaitair geraamde ontwikkeling van de verwerkingskosten, en van de in artikel 9 bedoelde minimumprijs bij invoer.

De steun wordt vastgesteld voor het verwerkte produkt, nettogewicht. De coëfficiënten die de verhouding tussen het gewicht van de gebruikte basisprodukten en het nettogewicht van het verwerkte produkt weergeven, worden forfaitair vastgesteld.

De steun wordt aan de verwerkende bedrijven slechts toegekend indien zij een bepaald percentage van de aangekochte hoeveelheden krenten of rozijnen van de betrokken variëteiten niet verwerken. Voor de met dit percentage overeenkomende hoeveelheden wordt geen steun toegekend.

De steun wordt aan de verwerkende bedrijven uitsluitend uitgekeerd voor verwerkte produkten die:

- a) zijn verkregen uit in de Gemeenschap geoogste basisprodukten waarvoor de betrokkene ten minste de in artikel 4 bedoelde minimumprijs heeft betaald;
- b) aan de minimeisen inzake kwaliteit beantwoorden.

2. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de in lid 1 bedoelde percentages vast.

3. De in lid 1, vierde alinea, onder b), bedoelde minimeisen inzake kwaliteit en de overige voorschriften ter uitvoering van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1203/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

houdende tijdelijke maatregelen met betrekking tot de produktiesteun voor verwerkte producten op basis van tomaten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, lid 2, en artikel 234, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte producten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1202/90 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽⁴⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁵⁾,

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 989/84 van de Raad van 31 maart 1984 tot invoering van een systeem van garantiedrempels voor bepaalde op basis van groenten en fruit verwerkte producten ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2246/88 ⁽⁷⁾, is bepaald dat bij overschrijding van de garantiedrempel voor verwerkte producten op basis van tomaten de produktiesteun wordt verlaagd;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2243/88 van de Raad van 19 juli 1988 houdende tijdelijke maatregelen met betrekking tot de produktiesteun voor verwerkte producten op basis van tomaten ⁽⁸⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1126/89 ⁽⁹⁾, in de producerende Lid-Staten gedurende de verkoopseizoenen 1988/1989 en 1989/1990 voor beperkte hoeveelheden voor verwerking bestemde verse tomaten steun wordt toegekend;

Overwegende dat op grond van de algemene situatie in deze sector en in afwachting van de volledige integratie van Portugal in de communautaire regeling de regeling waarbij voor beperkte hoeveelheden steun wordt toegekend, gedurende nog twee verkoopseizoenen moet worden gehandhaafd, weliswaar in een op grond van de opgedane ervaring

op een aantal punten aangepaste vorm; dat met name moet worden voorzien in een verdeling van de „produktiequota” over de verwerkende bedrijven op basis van de totale hoeveelheden die zij in de laatste drie verkoopseizoenen hebben verwerkt;

Overwegende dat de bedrijven die pas zijn begonnen te produceren toen het verkoopseizoen 1988/1989 reeds was ingegaan, slechts ten dele van de produktiesteunregeling hebben geprofiteerd; dat bij de invoering van de nieuwe regeling aan deze bedrijven een quotum dient te worden toegewezen dat wordt bepaald op basis van een adequate referentieperiode;

Overwegende dat in de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal is bepaald voor welke hoeveelheden verwerkte producten op basis van tomaten communautaire steun mag worden toegekend gedurende, voor Spanje, de eerste vier verkoopseizoenen en, voor Portugal, de eerste vijf verkoopseizoenen na de toetreding; dat deze hoeveelheden voor de verkoopseizoenen 1988/1989 en 1989/1990 zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2243/88; dat de hoeveelheden waarvoor in Spanje en in Portugal produktiesteun mag worden toegekend, moeten worden verhoogd ten einde rekening te houden met de structuurhervormingen en de aanpassing van de sector aan de nieuwe situatie die is ontstaan door de opnemings van de Spaanse productie in de communautaire regeling;

Overwegende dat, om enige ruimte te laten voor de ontwikkelingen in de produktiestructuur van de sector, een gering percentage van de in iedere Lid-Staat toegekende totale hoeveelheden dient te worden gereserveerd voor bedrijven die in de loop van de verkoopseizoenen 1990/1991 en 1991/1992 beginnen te produceren; dat, rekening houdende met de beperkte hoeveelheden die beschikbaar zijn, alleen aan ondernemingen die garanties bieden inzake efficiency en duurzaamheid hoeveelheden mogen worden toegewezen;

Overwegende dat het verantwoord is om te bepalen dat tijdens de periode waarin de produktiesteun wordt beperkt, voor de beoordeling van de mate waarin de garantiedrempel wordt overschreden uitsluitend wordt uitgegaan van de hoeveelheden waarvoor effectief produktiesteun is verleend,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Gedurende de verkoopseizoenen 1990/1991 en 1991/1992 wordt, voor alle verwerkende bedrijven samen van iedere Lid-Staat, produktiesteun uitsluitend toegekend voor de hoeveelheden verwerkte producten op basis van tomaten die worden geproduceerd uit de hieronder aangegeven hoeveelheden, uitgedrukt in ton verse tomaten:

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 66 van dit Publikatieblad.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 88.

⁽⁴⁾ PB nr. C 96 van 17. 4. 1990.

⁽⁵⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1990, blz. 34.

⁽⁶⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 19.

⁽⁷⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 20.

⁽⁸⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 14.

⁽⁹⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 31.

Verwerkende bedrijven in	Tomatenconcentraat		Conserven van hele tomaten zonder schil		Andere produkten op basis van tomaten	
	1990/1991	1991/1992	1990/1991	1991/1992	1990/1991	1991/1992
Spanje	500 000	550 000	219 000	240 000	148 050	177 050
Frankrijk	278 691	278 691	73 628	73 628	40 087	40 087
Griekenland	967 003	967 003	25 000	25 000	21 593	21 593
Italië	1 655 000	1 655 000	1 185 000	1 185 000	453 998	453 998
Portugal	747 945	832 945	14 600	19 600	32 192	42 192

2. De in lid 1 genoemde hoeveelheden worden, onverminderd het bepaalde in de leden 3, 4 en 5, door de Lid-Staten op billijke wijze over de verwerkende bedrijven verdeeld naar rata van het gemiddelde van de reële productie van elk bedrijf in de verkoopseizoenen 1987/1988, 1988/1989 en 1989/1990.

Op verzoek van het betrokken bedrijf staan de bevoegde instanties van de Lid-Staten toe dat hoeveelheden van de ene categorie naar de andere worden overgeheveld; daartoe bestaan drie mogelijkheden:

- overheveling van maximaal 25 % van de voor de productie van tomaten zonder schil bestemde hoeveelheden verse tomaten naar de categorieën „tomatenconcentraat” en „andere produkten op basis van tomaten”,
- overheveling van maximaal 5 % van de voor de productie van tomatenconcentraat bestemde hoeveelheden verse tomaten naar de categorie „andere produkten op basis van tomaten”,
- overheveling van maximaal 5 % van de voor de productie van andere produkten op basis van tomaten bestemde hoeveelheden verse tomaten naar de categorie „tomatenconcentraat”.

3. Voor de toekenning van de steun wordt aan de verwerkende bedrijven die in de loop van het verkoopseizoen 1988/1989 zijn begonnen te produceren een quotum toegewezen dat wordt berekend op basis van het gemiddelde van de hoeveelheden geproduceerd in de verkoopseizoenen 1988/1989 en 1989/1990.

4. Aan verwerkende bedrijven die in de loop van het verkoopseizoen 1989/1990 zijn begonnen te produceren, wordt een quotum toegekend dat overeenkomt met hun productie over dat verkoopseizoen.

5. Aan verwerkende bedrijven die in de loop van het verkoopseizoen 1990/1991 een van de in lid 1 genoemde eindprodukten op basis van tomaten beginnen te produceren, wordt de produktiesteun onder de hierna bepaalde voorwaarden toegekend, voor zover de betrokken bedrijven ten genoegen van de bevoegde autoriteiten voldoende garanties inzake efficiency en duurzaamheid van hun activiteit bieden.

De producerende Lid-Staten reserveren 2 % van de voor elke groep eindprodukten vastgestelde totale hoeveelheden met het oog op de toekenning van een quotum aan de in de eerste alinea bedoelde bedrijven. Het aan een bedrijf toegekende

quotum mag niet groter zijn dan de verwerkingscapaciteit van het bedrijf, verminderd met 30 %.

6. Indien de in lid 1 vastgestelde hoeveelheden niet volledig zijn toegewezen, worden de resterende hoeveelheden op een billijke wijze verdeeld onder de in lid 2 bedoelde verwerkende bedrijven, waarbij met name rekening wordt gehouden met bedrijven die nieuwe produktietechnologie toepassen.

Artikel 2

Met het oog op het verlenen van de produktiesteun voor het verkoopseizoen 1991/1992:

1. wordt in artikel 1, lid 2, de verwijzing naar de drie verkoopseizoenen 1987/1988, 1988/1989 en 1989/1990 vervangen door de verwijzing naar de drie verkoopseizoenen 1988/1989, 1989/1990 en 1990/1991;
2. komen de verwerkende bedrijven die in het verkoopseizoen 1989/1990 met hun activiteiten zijn begonnen, in aanmerking voor een quotum dat wordt berekend op de grondslag van het gemiddelde van de hoeveelheden die in de verkoopseizoenen 1989/1990 en 1990/1991 zijn geproduceerd;
3. komen de verwerkende bedrijven die in het verkoopseizoen 1990/1991 met hun activiteiten zijn begonnen, in aanmerking voor een quotum dat overeenkomt met de in dat verkoopseizoen verwerkte hoeveelheden;
4. reserveren de producerende Lid-Staten 2 % van de voor elke groep eindprodukten vastgestelde totale hoeveelheden voor het toekennen van een quotum aan ondernemingen die in het verkoopseizoen 1991/1992 met hun productie aanvangen. Het aan elke onderneming toegekende quotum mag de verwerkingscapaciteit van de onderneming, verminderd met 30 %, niet te boven gaan;
5. wordt het eventueel resterende gedeelte overeenkomstig artikel 1, lid 6, naar billijkheid verdeeld.

Artikel 3

Voor de Gemeenschap met uitzondering van Portugal gedurende het verkoopseizoen 1990/1991 wordt, in afwijking van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 989/84,

voor het bepalen van de mate van overschrijding van de garantiedrempel in de verkoopseizoenen 1990/1991 en 1991/1992 uitgegaan van de produktie waarvoor produktiesteun is toegekend.

Artikel 4

De bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22 van Veror-

dening (EEG) nr. 426/86. Zij omvatten met name de voorschriften die moeten worden toegepast bij fusie of vervreemding van bedrijven.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1204/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 989/84 tot invoering van een systeem van garantiedrempels voor bepaalde op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1202/90 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 989/84 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2246/88 ⁽⁵⁾, een systeem van garantiedrempels is ingevoerd voor bepaalde verwerkte produkten op basis van groenten en fruit, en met name voor verwerkte produkten op basis van tomaten;

Overwegende dat rekening dient te worden gehouden met de ontwikkeling van de markt voor verwerkte produkten op basis van tomaten sinds 1988 en dat de verdeling van de totale hoeveelheden dienovereenkomstig dient te worden aangepast aan de hand van het respectieve marktaandeel van de verschillende categorieën eindprodukt; dat voor Spanje bij deze verdeling rekening wordt gehouden met de hoeveelheden verse tomaten die op grond van Verordening (EEG) nr. 1203/90 ⁽⁶⁾ in aanmerking komen voor productie-steun;

Overwegende dat op grond van de recente ontwikkelingen op de markt voor krenten de voor dit produkt vastgestelde garantiedrempel met 2 000 ton dient te worden verlaagd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 989/84 wordt vervangen door:

„Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt voor de Gemeenschap, met uitzondering van Portugal, een

garantiedrempel vastgesteld die overeenkomt met de hoeveelheid verwerkte produkten op basis van tomaten die wordt geproduceerd uit 5 567 050 ton verse tomaten.

Deze hoeveelheid wordt als volgt verdeeld:

- 3 400 694 ton voor de produktie van tomatenconcentraat,
- 1 502 628 ton voor de produktie van hele tomaten zonder schil,
- 663 728 ton voor de produktie van andere verwerkte produkten op basis van tomaten.

2. Vanaf het verkoopseizoen 1991/1992 wordt de garantiedrempel voor de Gemeenschap vastgesteld op een hoeveelheid die overeenkomt met een hoeveelheid verse tomaten van 6 561 787 ton.

Deze hoeveelheid wordt als volgt verdeeld:

- 4 283 639 ton voor de produktie van tomatenconcentraat,
- 1 543 228 ton voor de produktie van hele tomaten zonder schil,
- 734 920 ton voor de produktie van andere verwerkte produkten op basis van tomaten.

3. Voor elk verkoopseizoen wordt een garantiedrempel vastgesteld die overeenkomt met de hoeveelheid verwerkte krenten en rozijnen die wordt geproduceerd uit:

- a) 68 000 ton krenten,
- b) 93 000 ton sultaninerozijnen,
- en
- c) 4 000 ton moscatelrozijnen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 66 van dit Publikatieblad.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 90.

⁽⁴⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 20.

⁽⁶⁾ Zie bladzijde 68 van dit Publikatieblad.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

VERORDENING (EEG) Nr. 1205/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2245/88 tot invoering van een garantiedrempel voor perziken en peren, op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1202/90 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2245/88 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1127/89 ⁽⁵⁾, met name voor perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap, een garantiedrempel is ingevoerd; dat bij artikel 118, punt 6, van de Toetredingsakte de hoeveelheid perziken op siroop, waarvoor in de eerste vier verkoopseizoenen volgend op de toetreding in Spanje communautaire steun kon worden verleend, is vastgesteld op 80 000 ton eindprodukt, uitgedrukt in nettogewicht; dat, nu deze

periode is afgelopen, een garantiedrempel moet worden vastgesteld voor de gehele Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2245/88 wordt vervangen door:

„1. Voor elk verkoopseizoen wordt voor de Gemeenschap, voor perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap van de GN-codes 2008 70 61, 2008 70 69, 2008 70 71, 2008 70 79, 2008 70 91 en 2008 70 99 een garantiedrempel vastgesteld van 582 000 ton, uitgedrukt in nettogewicht.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf het begin van het verkoopseizoen 1990/1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COLLINS

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.⁽²⁾ Zie bladzijde 66 van dit Publikatieblad.⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 91.⁽⁴⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 18.⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 32.

VERORDENING (EEG) Nr. 1206/90 VAN DE RAAD

van 7 mei 1990

houdende vaststelling van de algemene voorschriften van de produktiesteunregeling
in de sector verwerkte groenten en fruit

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1202/90 ⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 5 en 8,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Overwegende dat in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 426/86 is bepaald dat, voor krenten en rozijnen, de producenten zich ertoe moeten verbinden een bepaald percentage van de in het contract vermelde hoeveelheden niet aan verwerkende bedrijven te leveren; dat dit percentage moet garanderen dat de door de producent geleverde produkten van adequate kwaliteit zijn; dat voor rozijnen en krenten de steun slechts wordt uitgekeerd indien een nader te bepalen percentage van de hoeveelheden door de verwerkende bedrijven niet wordt verwerkt; dat deze percentages het mogelijk moeten maken te garanderen dat de voor consumptie bestemde produkten van adequate kwaliteit zijn;

Overwegende dat bepaalde voor produktiesteun in aanmerking komende produkten rechtstreeks met elkaar concurreren; dat de produktiesteun de onderlinge concurrentiepositie van deze produkten niet mag beïnvloeden; dat de steun moet worden berekend voor de voornaamste betrokken produkten en dat de steun voor de overige produkten van de aldus berekende steun moet worden afgeleid;

Overwegende dat in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 426/86 is bepaald dat de minimumprijs die voor rozijnen en krenten en voor gedroogde vijgen aan de producent moet worden betaald tijdens het verkoopseizoen wordt verhoogd; dat bijgevolg dient te worden bepaald welke prijs van het basisprodukt voor de berekening van de steun in aanmerking moet worden genomen;

Overwegende dat in artikel 5, lid 1, van voornoemde verordening is bepaald dat de te vergelijken prijs kan worden geconstateerd in de voornaamste producerende derde landen die naar de wereldmarkt exporteren, dat deze prijs de prijs moet zijn die in het stadium „af bedrijf” aan de producent wordt betaald voor een basisprodukt waarvan de kwaliteit vergelijkbaar is met die van verse produkten uit de Gemeenschap die worden gebruikt voor verwerking; dat deze gegevens bij de constatering evenwel dienen te worden gewogen op basis van de werkelijk uit de betrokken producerende landen naar de wereldmarkt uitgevoerde hoeveelheden eindprodukt;

Overwegende dat voor de produkten waarvoor de communautaire produktie een groot aandeel heeft in de markt, de ontwikkeling van de prijzen en hoeveelheden die in het kalenderjaar vóór de vaststelling van de steun tussen de Gemeenschap en de derde landen worden verhandeld, aanvullende gegevens kan blijken op te leveren over de elementen die voor de berekening van de steun in aanmerking moeten worden genomen; dat bijgevolg dient te worden voorzien in de mogelijkheid om, indien nodig, het niveau van de steun te verlagen;

Overwegende dat de steun wordt berekend voor het basisprodukt; dat de steun evenwel moet worden uitgekeerd voor het eindprodukt, uitgedrukt in nettogewicht; dat de verhouding tussen deze twee elementen kan worden bepaald op grond van de gemiddelde rendementen die in de Gemeenschap zijn geconstateerd;

Overwegende dat het dienstig lijkt om over de mogelijkheid te beschikken om via een passende besluitvormingsprocedure een systeem van monetaire aanpassing toe te passen indien zulks nodig zou blijken om voor normale concurrentievoorwaarden ten opzichte van derde landen te zorgen;

Overwegende dat de door de Lid-Staten erkende opslagbureaus aan het einde van het verkoopseizoen hoeveelheden rozijnen en krenten en gedroogde vijgen moeten aankopen; dat deze produkten op zodanige wijze moeten worden afgezet dat de normale afzetmarkt niet wordt verstoord; dat daartoe dient te worden bepaald dat de verkoopvoorwaarden in communautair verband worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen die welke zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1277/84 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2367/89 ⁽⁵⁾, vervangen; dat die verordening bijgevolg moet worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor krenten is het in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde percentage gelijk aan 5.
2. De in artikel 6, lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde percentages zijn:
 - a) voor krenten: 15 %;
 - b) voor rozijnen: 8 %.

Artikel 2

1. Voor verwerkte produkten op basis van tomaten wordt de produktiesteun berekend voor:

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 66 van dit Publikatieblad.

⁽³⁾ PB nr. C 49 van 28. 2. 1990, blz. 92.

⁽⁴⁾ PB nr. L 123 van 9. 5. 1984, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB nr. L 225 van 3. 8. 1989, blz. 1.

- a) tomatenconcentraat van GN-code 2002 90;
- b) hele tomaten zonder schil, van de variëteit San Marzano, van GN-code 2002 10;
- c) hele tomaten zonder schil, van de variëteit Roma of soortgelijke variëteiten, van GN-code 2002 10;
- d) tomatensap van GN-code 2009 50.

2. De produktiesteun voor:

- tomatenvlokken van GN-code 0712 90 30, en
- tomatensap, passata daaronder begrepen, van GN-code 2002 90,

wordt, onverminderd de op grond van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 426/86 vastgestelde maatregelen, afgeleid van de voor tomatenconcentraat berekende steun waarbij met name rekening wordt gehouden met het droge-stofgehalte van de produkten.

3. De produktiesteun voor:

- bevroren tomaten zonder schil, al dan niet in gehele staat, van GN-code 0710 80 70,
- hele tomaten met schil, verduurzaamd, van GN-code 2002 10 90, en
- tomaten met of zonder schil, niet in gehele staat, crush of pizzasaus daaronder begrepen, van GN-code 2002 10,

wordt, onverminderd de op grond van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 426/86 vastgestelde maatregelen, afgeleid van de steun die is berekend voor tomaten zonder schil, in gehele staat, van de variëteit Roma of soortgelijke variëteiten, waarbij met name rekening wordt gehouden met de handelskenmerken van de produkten.

4. De produktiesteun voor rozijnen en krenten wordt berekend voor sultaninerozijnen.

De produktiesteun voor andere rozijnen of krenten wordt van deze steun afgeleid, onverminderd de op grond van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 426/86 vastgestelde maatregelen.

Artikel 3

1. Voor de toepassing van de produktiesteun bedoeld in artikel 5, lid 1, en in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 426/86, geldt het bepaalde in dit artikel.

2. De produktiesteun mag ten hoogste gelijk zijn aan het verschil tussen de aan de producent in de Gemeenschap betaalde minimumprijs en de prijs van het basisprodukt in de voornaamste producerende en exporterende derde landen.

3. Voor de bepaling van de prijs van het basisprodukt in de voornaamste concurrerende derde landen:

— wordt hoofdzakelijk rekening gehouden met de in het stadium „af landbouwbedrijf” werkelijk toegepaste prijzen voor verse produkten van vergelijkbare kwaliteit die voor verwerking worden gebruikt; en

— worden deze prijzen gewogen op basis van de door deze derde landen naar de wereldmarkt uitgevoerde hoeveelheden eindprodukt.

4. Voor de produkten waarvoor de communautaire productie een aandeel van ten minste 50% in de communautaire markt heeft, wordt rekening gehouden met de ontwikkeling van de prijzen en van de omvang van invoer en uitvoer, waarbij wordt uitgegaan van de gegevens over het kalenderjaar dat aan het begin van het verkoopseizoen voorafgaat, in vergelijking met de gegevens over het kalenderjaar daarvoor.

5. De voor krenten en rozijnen en voor gedroogde vijgen aan te houden minimumprijs van het basisprodukt is de aan het begin van het verkoopseizoen aan de producent te betalen minimumprijs, verhoogd met het gemiddelde van de maandelijkse verhogingen waarin bij artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 426/86 is voorzien.

Artikel 4

Voor zover zulks strikt noodzakelijk is kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 426/86 een systeem van monetaire aanpassing invoeren om de produktiesteun te corrigeren voor het effect op de met de steun verminderde minimumprijs van de verschillen tussen:

- de landbouwmomrekeningskoers en
- het gemiddelde van de in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 ⁽¹⁾ bedoelde koersen tijdens een nader te bepalen periode.

Artikel 5

De in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde coëfficiënten worden berekend op basis van het gemiddelde van de gebruikte hoeveelheden basisprodukt en van de hoeveelheden eindprodukten, uitgedrukt in nettogewicht, die in de Gemeenschap zijn verkregen tijdens de verkoopseizoenen 1987/1988, 1988/1989 en 1989/1990. Deze coëfficiënten worden in voorkomend geval aangepast aan de hand van de later geconstateerde wijzigingen.

Artikel 6

1. Voor de toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 426/86 erkennen de Lid-Staten de opslagbureaus die adequate garanties bieden voor, enerzijds, een in technisch opzicht deugdelijke opslag en, anderzijds, een bevredigend beheer van de in het kader van de interventie aangekochte produkten.

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

Deze opslagbureaus zijn met name verplicht de gekochte produkten in afzonderlijke lokalen op te slaan en daarvoor een aparte boekhouding te voeren.

2. Besluiten tot verkoop van door de opslagbureaus aangekochte krenten, rozijnen en gedroogde vijgen, en vaststelling van de desbetreffende voorwaarden worden genomen volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 426/86, waarbij rekening wordt gehouden met de noodzaak het marktevenwicht niet in gevaar te brengen.

3. Wanneer bijzondere maatregelen als bedoeld in artikel 8, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 426/86 worden genomen, kunnen bijzondere voorwaarden worden vastgesteld om te waarborgen dat het produkt niet aan zijn bestemming wordt onttrokken.

In dat geval kan een bijzondere zekerheid worden geëist om te garanderen dat de aangegane verplichtingen worden nagekomen, deze zekerheid wordt geheel of gedeeltelijk verbeurd wanneer de verplichtingen niet of slechts ten dele worden nagekomen.

4. De produkten worden verkocht bij inschrijving of tegen vooraf vastgestelde prijzen.

De ingediende biedingen worden slechts in aanmerking genomen wanneer zekerheid wordt gesteld.

Artikel 7

Verordening (EEG) nr. 1277/84 wordt ingetrokken.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf het begin van het verkoopseizoen 1990/1991 voor elk van de betrokken produkten.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 mei 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. COLLINS